



# RECONSTRUCCIÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS Y REPARACIONES

NOVIEMBRE 1943 • N° 37

# CONSTRUCCIONES LUIS OLASAGASTI

SOCIEDAD ANONIMA

CONSTRUCCION GENERAL  
HORMIGON ARMADO

SAN SEBASTIAN

SAN MARCIAL, 50 - TELEFONO 1-00-44

BURGOS

SANZ PASTOR, 12 - TELEFONO 1-16-88

# RECONSTRUCCIÓN

---

REDACCION Y ADMINISTRACION: DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS Y REPARACIONES  
MINISTERIO DE LA GOBERNACION.— AMADOR DE LOS RIOS, 5. — MADRID

## S U M A R I O

El Estilo es el hombre. La Arquitectura es el País, por el General Luis Bermúdez de Castro.....	355
Reconstrucción del Colegio de Santa Bárbara y San Fernando, en Carabanchel Alto (Madrid), por Luis García de la Rasilla y Francisco Bellosillo García, arquitectos.....	363
Nuevo bloque de viviendas en el Barrio de Ferrerías (Tortosa), por Eduardo Torallas, arquitecto.....	373
Noticiario:	
Ermita de Santa María Magdalena, en Moncófar.....	379
Reconstrucción de la Iglesia de Nuestra Señora de los An- geles, de Valencia . . . . .	380
Nueva Clínica de Regiones Devastadas.....	382
Nuevas viviendas para labrador, en Corbera.....	384
Capilla del Cementerio Municipal de Moncófar.....	386
Detalles arquitectónicos.	

---

AÑO IV • NUMERO 37 • NOVIEMBRE 1943 • PRECIO DEL EJEMPLAR 4 PESETAS  
SUSCRIPCION ANUAL: ESPAÑA E HISPANOAMERICA, 40 PESETAS. OTROS PAISES, 60 PESETAS

ALTOS HORNOS PARA LINGOTE DE HIERRO AL CARBON VEGETAL, ESPECIAL PARA FABRICACION DE ACCESORIOS DE HIERRO MALEABLE PARA TUBERIA Y CALEFACCION

FABRICA DE COCINAS



**ESTEBAN ORBEGOZO**

"LA FUMISTERIA DEL NORTE"

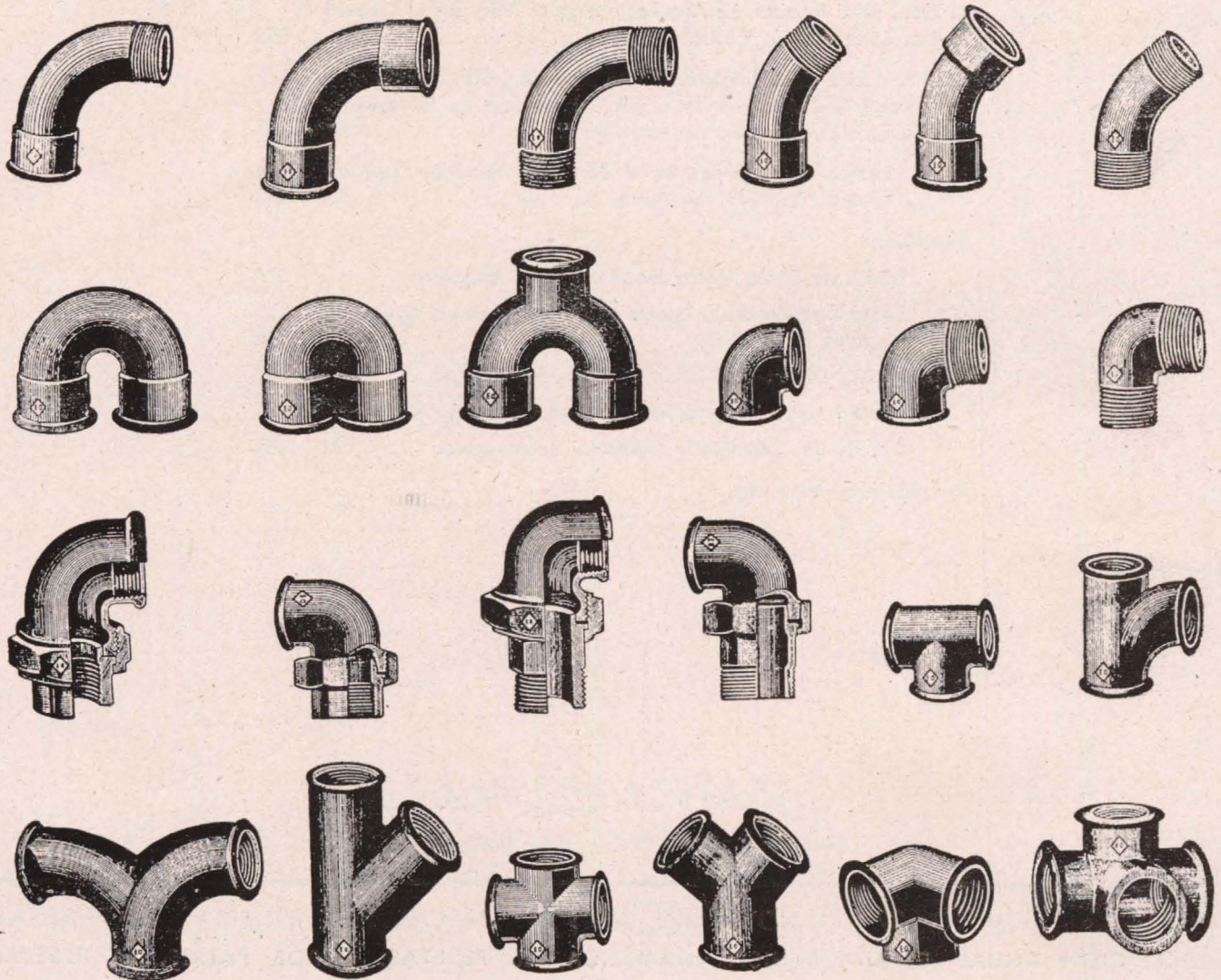
ZUMARRAGA (Guipúzcoa - España)

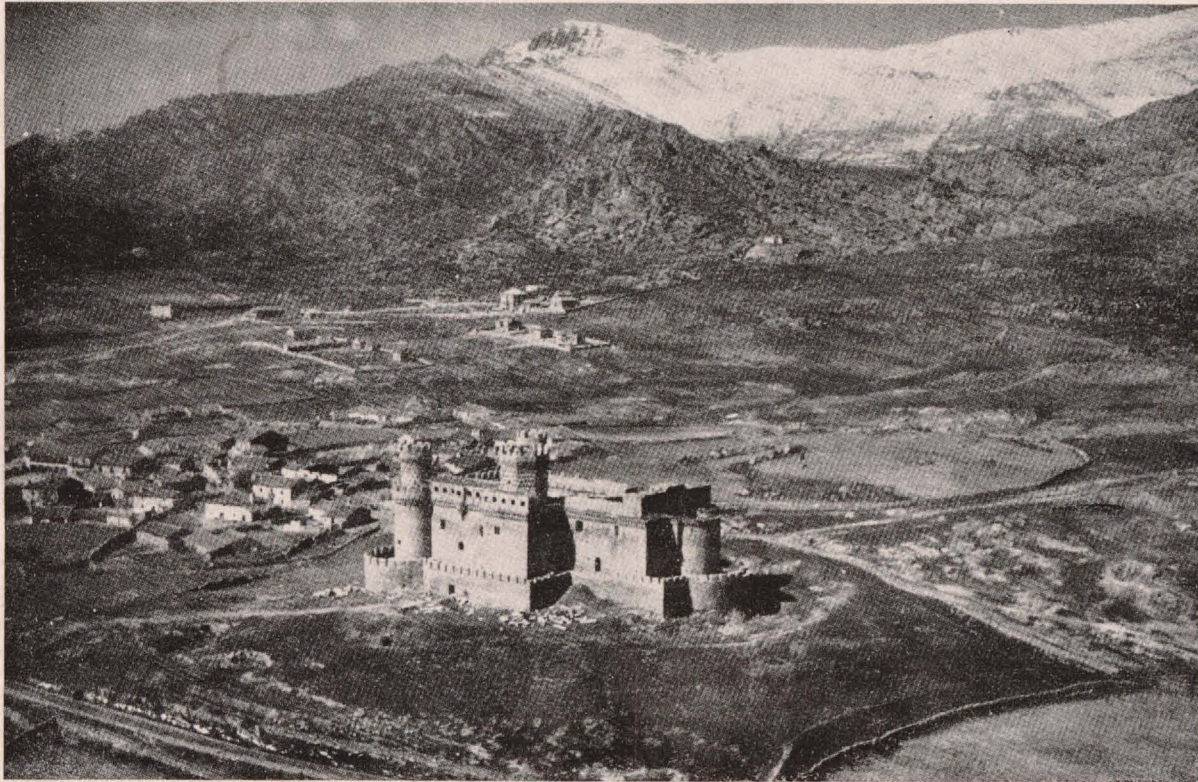
ZUMARRAGA - TELEF. 343  
APARTADO DE CORREOS 3

SUCURSAL EN MADRID:  
ARRIAZA, 14 - TEL. 24057

EXTRACTO DEL ACCESORIO DE HIERRO MALEABLE

EN CLASE NEGRA Y GALVANIZADA





*Castillos españoles.—Manzanares (Madrid).*

## EL ESTILO ES EL HOMBRE LA ARQUITECTURA ES EL PAIS

Si el que firma este pecador escrito no tuviese en su larga Hoja de Servicios la nota de "valor acreditado", estas líneas, insertas en la hermosa Revista RECONSTRUCCIÓN, serían suficientes, no ya para acreditárselo, sino para declararle heroico. Se necesita mucha audacia en esto de echar un cuarto a espadas sobre los planos, tiralíneas, compases y demás armas de que se valen los alarifes. Sin embargo, más ha sido la timidez e inclinación nativa a no decir a nada que no, la causa de obedecer a una cortés invitación a escribir un artículo, destinado a desvalorizar la magnífica Revista, órgano técnico de la Dirección de Regiones Devastadas. Absuélvame el lector del feo pecado de intrusismo, en gracia a que, si como dice la zarzuela "también

la gente del pueblo tiene su corazoncito", digo yo que, asimismo, el vulgo indocto a que pertenezco, puede tener también una opinión en materia tan complicada y de tanto tecnicismo cual es la Arquitectura. Tranquilizada mi conciencia con este descargo, me lanzo hacia adelante y que Dios me valga.

Siendo la ciencia de la Arquitectura tan opuesta al ejercicio de las armas, puesto que las armas se encargan de destruir lo que construyen los arquitectos, hay, no obstante, en ambas profesiones un punto de tangencia: el Arte; si el arquitecto y el militar no fuesen, al mismo tiempo que científicos, artistas, no producirían nada bello; el militar tiene que poseer la ciencia de la guerra y el Arte militar; y al arquitecto ha de serle familiar cons-



*Castillos españoles.—El Alcázar de Segovia.*

truir y embellecer lo construido. Permítaseme llamar bello al Arte militar, porque si no fuese bello no sería Arte.

En la concepción de una idea arquitectónica y de un plan de campaña se revela el genio como en ninguna otra actividad cerebral; en la misma fila —a mi juicio— se alinean Gonzalo de Córdoba, Juan de Herrera, el gran Duque de Alba, Villalpando, Alejandro Farnesio, Covarrubias, Zumalacárrregui y Villanueva; todos nos legaron principios inmortales: de estética yacente los grandes arquitectos; de belleza dinámica los grandes capitanes; por eso en la tierra de todos los países civilizados existen edificios admirables; y en su Historia, campañas brillan-

tísimas, ya inspiradas en modelos de la antigüedad, ya hijas de la propia inspiración.

Pero en lo que se refiere a la Arquitectura, yo entiendo (como decían los parlamentarios modestos) que la inspiración propia deriva hoy de la corriente clasicista y se une a la que lleva al mundo hacia lo feo, en todos los órdenes de la vida moderna; ignoro si por perversión del gusto o por imperativos circunstanciales. El ejemplo de la Arquitectura militar es bien elocuente; aquellos antiguos castillos españoles (para no hablar más que de España) que, aun injuriados por el tiempo, se conservan mostrando la elegancia del sentido vertical, que les daba tanta esbeltez y gallardía, con sus robustas torres,

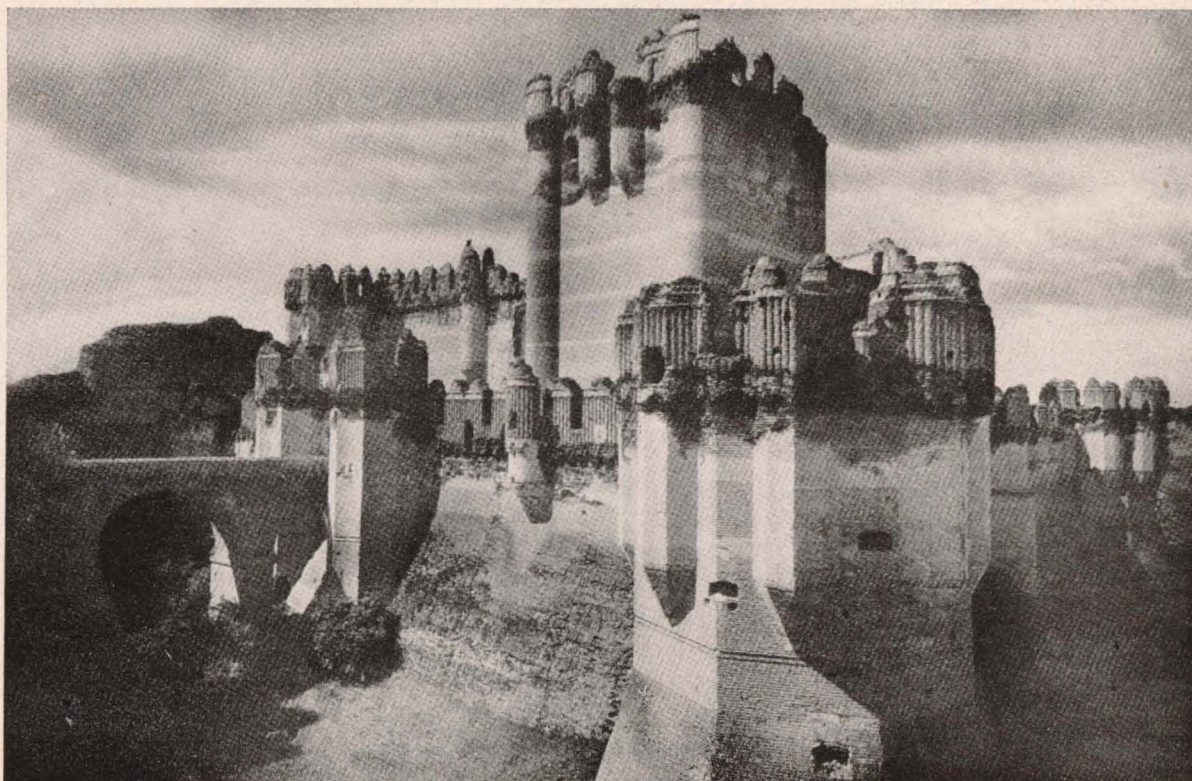
coronadas de almenas, flanqueando las murallas; los matacanes, semejando adornos que rompían la monótona superficie; la puente levadiza, cuajada de escudos labrados en la piedra; el contorno, a veces en pendiente, que favorece la perspectiva, y siempre irregular, en beneficio del aspecto asimétrico, formaban conjuntos llenos de vigor y de gracia. Heridos los castillos por el sol, sus líneas verticales dibujaban sombras fuertes, deliciosos rincones, cuyos contrastes con la luz eran materialización del Arte; y no se diga del espectáculo al cláror de la luna, espejeando en las dormidas aguas de los fosos; sacando chispas de plata de las techumbres pizarrosas y poniendo en el todo un cendal de poesía y romanticismo. Na había castillo feo en Castilla, tierra clásica de ellos.

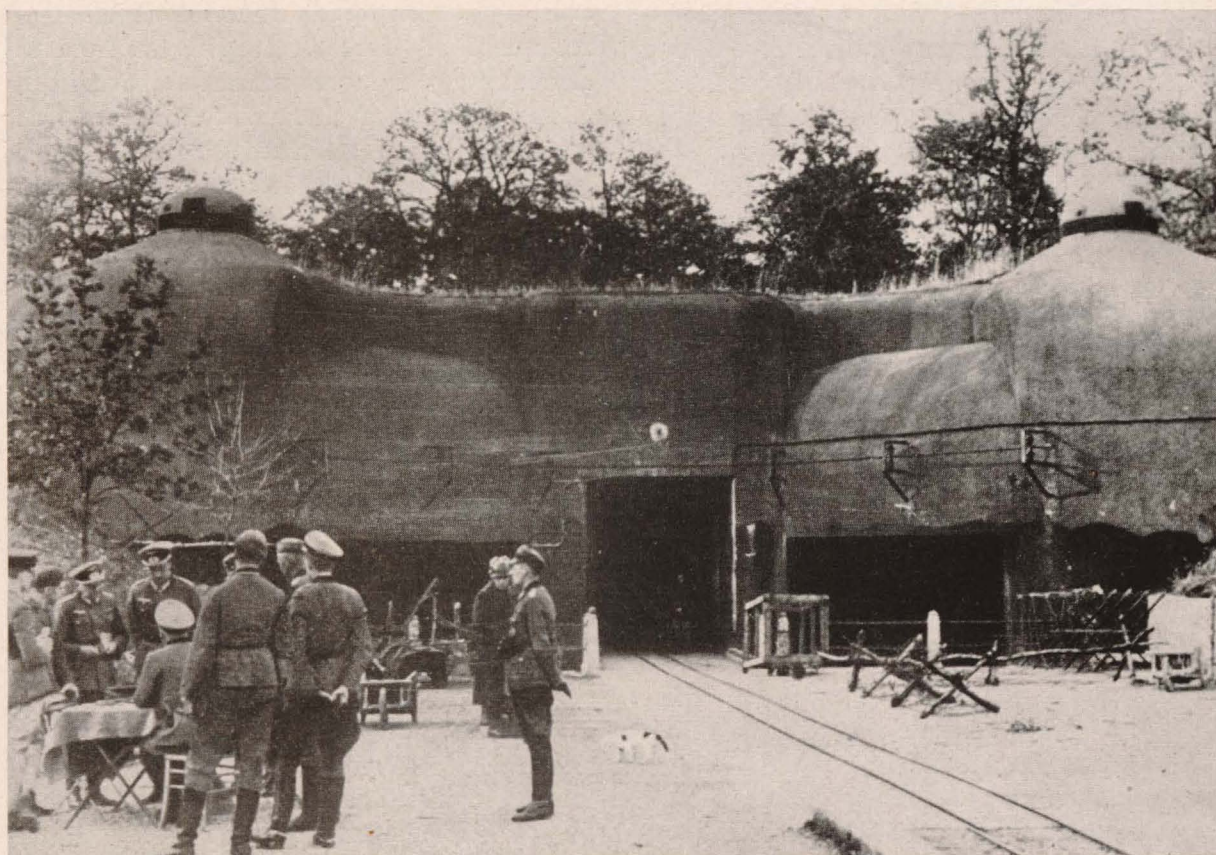
Apareció la pólvora; y las armas de fuego, de que se dolía tanto nuestro Caballero de la Mancha, porque "*mataban e ferían homes sin se poder valer de su valor*"; los nuevos castillos se achataron, perdieron su esbeltez y altanería, cambiaron la verticalidad por un horizontal acomodo; las murallas se

construyeron en talud; al festón de almenas reemplazó el plano de fuegos, las troneras alabeadas; y a la majestuosa torre del homenaje sucedió la ciudadela, emergiendo en medio de la estrella trazada sobre el suelo por los parapetos. Todavía estos castillos de planta geométrica regular no se habían divorciado del Arte; las aristas de los ángulos con sus garitas voladas hacia afuera; los escudos heráldicos de hierro forjado destacados sobre el granito; las mismas obras y defensas exteriores rodeando el recinto en un alarde de geometría plana, tenían belleza muy acorde con el primor de los cañones cubiertos de relieves artísticos, y con el gran portón adornado de estatuas y trofeos pétreos.

Pero la metalurgia y la química, de consuno, produjeron proyectiles rellenos de explosivos, cuyo estallido no resistían los muros más espesos; y a los cañones gigantescos que los disparaban unióse la lluvia de acero incendiario caída de los pájaros de motor de explosión; la Arquitectura castrense se entierra, se sepulta, dejando sólo adivinar, más que ver, las cúpulas de acero y hormigón, ni-

*Castillos españoles.—Coca (Segovia).*





*Arquitectura militar moderna.—Entrada a la línea Maginot.*

dos de las ventradas piezas de artillería. Abajo, subterráneos invisibles, baterías que se elevan para disparar y se agazapan, luego del disparo; arriba, la viruela de agujeros de ametralladora; y todo pintado de colores absurdos. La fealdad reina en la Arquitectura militar, sin consentir el menor atisbo de belleza y de Arte; es innoble, grosera y no permite al soldado-arquitecto el más ligero vuelo a las regiones del ideal.

Más dichoso que el militar, al arquitecto civil le queda alguna libertad para soñar y ser poeta; pero rara vez puede darse ese íntimo placer; también es un esclavo de los tiempos modernos, en que no hay grandes señores que le encarguen palacios suntuosos, con estancias ennoblecidas por el Arte, y parques con avenidas avaloradas por estatuas y fuentes en donde el alarife pueda jugar con mármoles y bronce. El verdadero Conde, que es el que paga, prefiere para sí un hotelito y emplea sus millones en construir esas colmenas humanas (e inhumanas), con buchinchas para multitud de vecinos; ventanucas en lu-

gar de balcones artísticos; y fachadas inverosímiles sin el menor asomo de estética. El arquitecto moderno es siervo del casero; y al casero, ya en el siglo pasado, le definía el coro de inquilinos de una zarzuelita, que cantaba:

*Es todo casero  
hombre bonachón,  
mezcla de usurero  
y de tiburón...*

Hay que considerar el sufrimiento del arquitecto actual, si es inteligente y soñador, ante su propia obra, si la compara con las edificaciones clásicas que estudió en la Escuela. Disimúlase la fealdad moderna alegando que es estilo alemán; yo admiro en muchísimas cosas a los alemanes; mas en ésta no les alabo el gusto (a ellos y a los arquitectos españoles que los copian). Recuerdo que la pequeña Historia pone en labios del Emperador Carlos I de España y V de Alemania, estas palabras: "A Dios rezo en francés; a las mujeres me dirijo en italiano; con



los soldados hablo en español, y cuando platico con el diablo empleo el alemán". Indudablemente, el arquitecto alemán creador del estilo moderno habló antes con el diablo.

Los rascacielos tampoco nos van; quitan el sol, que es lo mejor de España; son casas unas encima de otras, y las creo una amenaza para la vida del hogar, de la familia; hasta ahora, los rascacielos se dedican a Bancos o destinos como la Telefónica; pero no ha de tardarse en construirlos para inquilinos, con su restaurante común y sus habitaciones microscópicas, de cuyas paredes se sacan las mesas y las camas; vivir en *wagon-lit* debe ser muy desagradable.

Yo sé que de esto que opino —y opina mucha gente— no tiene la más mínima culpa el arquitecto español; trabaja al dictado de las circunstancias, que no son muy fáciles en estos momentos; pero, además de las dificultades, la verdad es que existe un ambiente, un clima tendencioso a unificar todos



*Arquitectura militar moderna.—Fortines en las costas de Noruega y en el Canal de la Mancha.*





*Pueblos españoles.—Pampaneira. La Alpujarra.*

los países, desarraigando modos y costumbres, para establecer un patrón universal, utilitario, materialista, prosaico, opuesto al gusto español. Lo demuestra que cada vez que surge en el cine, en la escena, en el periódico y en la novela un tema español y romántico, la gente se emociona, los jóvenes gustan un placer desconocido, y los viejos sentimos la añoranza de nuestra juventud. Pasear por barrios antañones; visitar vetustas ciudades como San-

tiago y Toledo, y las callejas luminosas de Sevilla; oír resonar nuestros pasos en los claustros de las catedrales; detenernos delante de antiguos tapices y cuadros célebres, es no sólo un recreo de los ojos, sino un alivio del espíritu. Había en aquellos tiempos algo que nos falta, y nos hace falta, para encontrarnos españoles.

Cuando paramos la vista ante los antiguos monumentos, los viejos palacios, los edificios

de época, ¿cree nadie que no hay hoy arquitectos capaces de levantar fábricas sublimes, epopeyas en piedra y hierro? ¡Pues no los ha de haber! Su inteligencia es tan clara como la de los grandes artífices; su cultura técnica, mayor; sus elementos materiales, superiores; su corazón, el mismo. Lo que no tienen es ocasión y estímulo para desarrollar sus ideas. Águilas con las alas cortadas, van al ras del suelo picoteando en los figurines que vienen de fuera, todos cortados por el mismo patrón de geometría rudimentaria, rectilínea, adusta, grande por el tamaño y no por la inspiración. Yo he visto en cualquier casona montañesa, en la más humilde cabaña levantina, en modestas casitas de peones camineros, en un albergue de gañanes andaluces, más gracia, más estilo, más arte que en el menos pretencioso de esos bloques pesados que afean nuestras calles, con sus fachadas de patio y su altura desproporcionada.

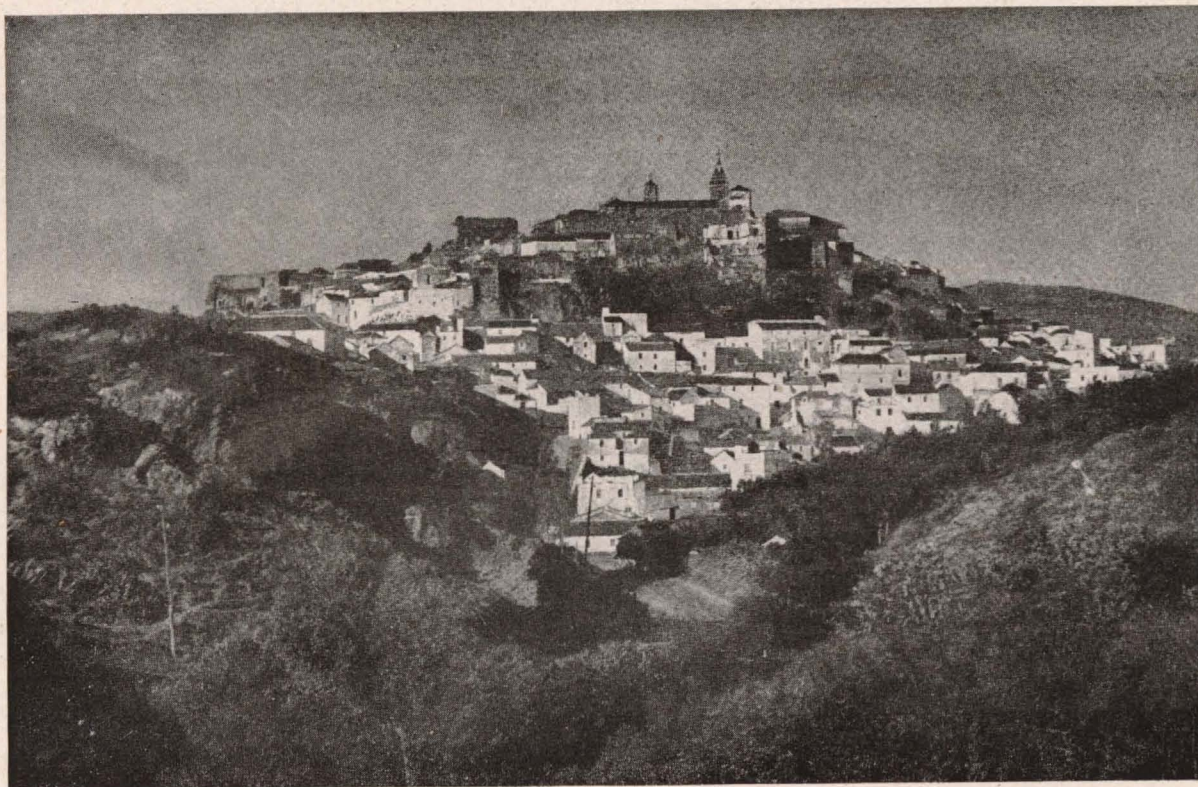
En el tono general de la urbana edificación no hay más que una nota consoladora: la Arquitectura religiosa, que se resiste, valiente y tenaz, a la invasión extranjera; aquí, los arquitectos no se ven forzados a prescindir

de su espíritu creador; y así, los templos nuevos continúan las normas tradicionales españolas, interior y exteriormente; podrán sustituir la piedra con cemento; habrá dentro de la iglesia menos maderas finas que escayola; estarán ausentes las pinturas y esculturas de los grandes maestros actuales (¡qué poquitos son!); pero la fábrica no repele, no indigna, no desacredita al autor.

Seguramente, la rudeza de mi expresión causará mal efecto a los enamorados de las construcciones modernas; pero peor me lo hacen a mí, y a muchos españoles, sus nada originales copias; los militares solemos escribir con sonidos estridentes, como los de las cornetas; también estoy seguro de que ningún arquitecto, luego de ver en pie el resultado de su trabajo, se sentirá orgulloso de pasar a la posteridad a causa de su obra.

Claro está que la época de ahora pasará a la Historia como la más fea e incómoda. No voy a demostrar el axioma; algunas fealdades las impone la necesidad, como la de las fortificaciones; la Arquitectura civil no está sujeta a otra imposición que la del lucro relativo, pues un pie de terreno de solar

*Pueblos españoles.—Alcalá de los Gazules (Cádiz).*



vale bastante menos que un pie de terreno con quince pisos encima. Es la pícara moda, la que llega de Nueva York y de Berlín, cual viene la de París para las mujeres; con la diferencia de que las mujeres, si son bonitas, lo siguen siendo, se pongan lo que se pongan.

Yo admiro y reverencio las obras de la Dirección de Regiones Devastadas, cuya enorme labor, bellísima, tiene una significación patriótica, artística y social, digna de la gratitud de España entera. El tono eminentemente español, atemperado a las provincias en que trabaja, se amolda en cada región al estilo del país, como reflejado en un espejo. Esas casitas de pueblo, que apetece vivir, dicen a veces su naturaleza; hay en ellas ternura y poesía, que recuerdan los versos de Antón, el de los Cantares:

*Una heredad en el monte,  
una casa en la heredad,  
y en la casa pan y amor;  
¡Jesús, qué felicidad!*

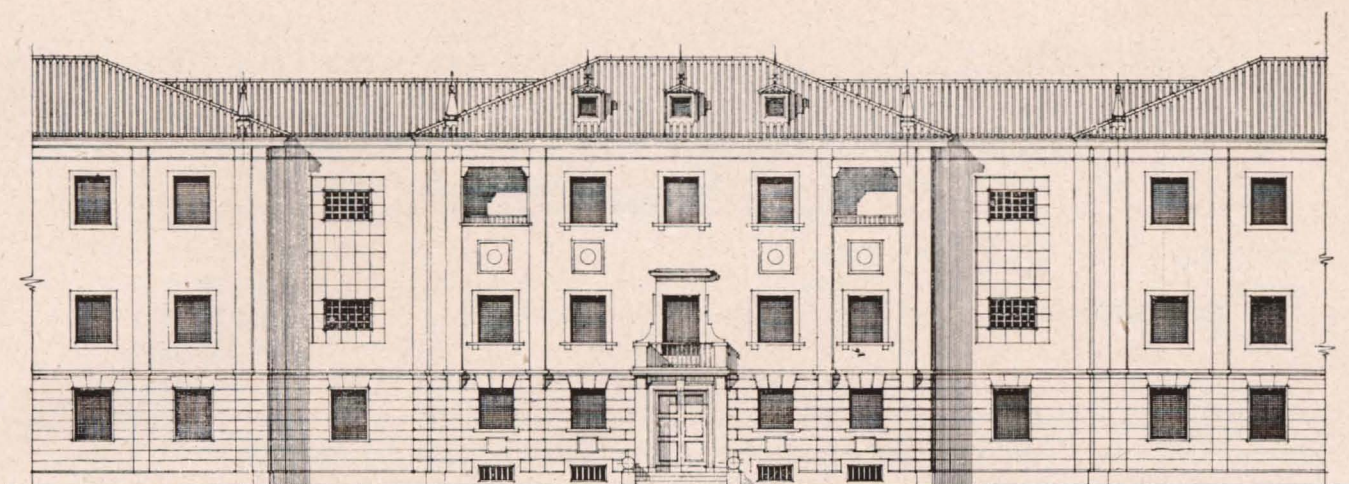
Las estancias encaladas, llenas de luz; sus cocinas típicas; los balcones de hierro, que pronto lucirán macetas de geranios rojizos, bajo aleros graciosos; el corralillo, donde cantarán las gallinas el amanecer; respirando todo el bienestar modesto y el encanto y alegría del hogar feliz. Tienen un sello castellano o andaluz, vasco o catalán, gallego o valenciano. Igual sucede con la reedificación de monumentos destruidos: se ha respetado la traza. En la inmensa reconstrucción de España no se ha perpetrado la más insignificante falta de respeto a la sacrosanta tradición española.

Indudablemente, los arquitectos de Regiones Devastadas son los únicos dichosos de España; están cincelandos un Romancero, en que cada pueblo es una estrofa, cada provincia un himno, y el conjunto un poema magnífico a la Patria redimida y a Franco, su libertador.

GENERAL LUIS BERMÚDEZ DE CASTRO  
Director del Museo del Ejército.

*Castillos españoles.—Peñafiel (Valladolid).*





FACHADA PRINCIPAL

## RECONSTRUCCION DEL COLEGIO DE SANTA BARBARA Y SAN FERNANDO, EN CARABANCHEL ALTO, MADRID

En el año 1905, S. M. el Rey D. Alfonso XIII (q. g. h.) inauguró el Colegio que bajo la advocación de Santa Bárbara y San Fernando comenzó en esa fecha a funcionar, albergándose en él huérfanos de jefes y oficiales de Artillería e Ingenieros.

Con estos huérfanos cursaban también estudios en dicho Colegio alumnos internos, hijos de jefes y oficiales en activo de ambos Cuerpos.

Los alumnos de Santa Bárbara y San Fernando estudiaban bachillerato, preparación para ingresar en Academias Militares y en Cuerpos como Correos, Telégrafos, etc.

De estos alumnos, la mayoría cursaban estudios militares, honrando muchos de ellos en la actualidad el cuadro de jefes y oficiales de nuestro glorioso Ejército.

Hasta el advenimiento de la República se celebraban con gran esplendor las festividades de Santa Bárbara y San Fernando, y se conmemoraba anualmente la fecha gloriosa, en la historia de España, del día 2 de mayo.

Teniendo en cuenta los fines del Colegio, fueron muchas las personas que con sus donativos le honraron. Merecen destacarse entre los donantes beneficiarios la Compañía Peninsular de Telégrafos y los generales D. Teodoro Ugarte y D. Luis de Santiago y el ilustre prócer marqués de Castelar. El general Ugarte legó a su fallecimiento una valiosa biblioteca.

Al iniciarse el Glorioso Movimiento Nacional, el Director del Colegio fué destituido en unión de los Profesores y del Administrador del mismo, quedando en un principio los alumnos bajo las órdenes del personal subalterno.

Este personal destruyó la mayor parte de los objetos de culto e imágenes que se encontraban en depósito en dicho Colegio, desde que fueron retiradas por los Gobiernos de la segunda y última República.

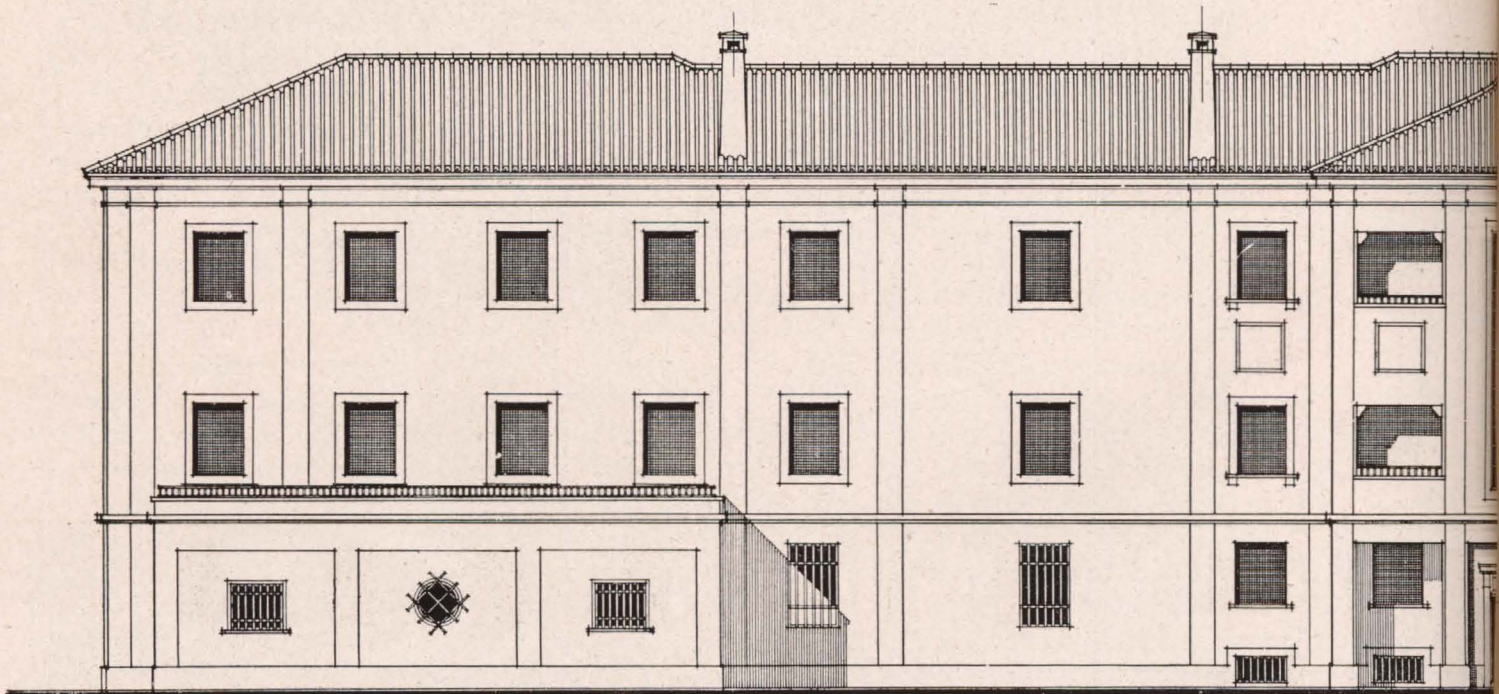
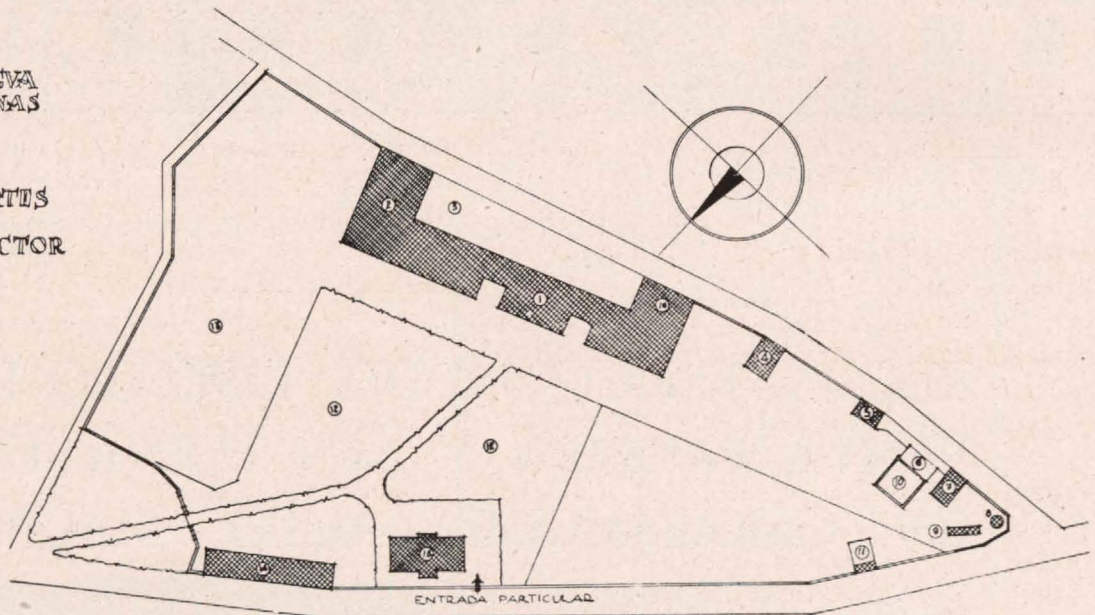
El saqueo rojo completó la destrucción iniciada en los primeros días de nuestra guerra de Liberación, quedando el edificio destruido en su parte central. Asimismo, quedaron casi

# RECONSTRUCCION DEL COLEGIO DE SANTA BARBARA CARABANCHEL ALTO - MADRID.

## PLANO DE EMPLAZAMIENTO

### ~LEYENDA~

- 1 COLEGIO
- 2 PATIO CUBIERTO
- 3 FRONTON
- 4 GARAGE
- 5 CVADRAS
- 6 COCHIVERAS
- 7 LAVADERO
- 8 DEPOSITO AGVA
- 9 CASA MAQUINAS
- 10 ESTANQUE
- 11 GALLINERO
- 12 JARDINES
- 13 CAMPO DEPORTES
- 14 VIVIENDAS
- 15 DIRECTOR
- 16 COCINAS



FACHADA

totalmente destruídas la mayor parte de las dependencias, arrancados en su mayoría los forjados y consiguientemente los solados, todas las instalaciones, tanto de calefacción como de agua fría y caliente, la carpintería de taller y la de armar.

La reconstrucción del edificio que nos ocupa se hará con arreglo al proyecto que ilustra estas páginas, y cuya descripción es la siguiente:

Colegio propiamente dicho, vivienda del Director, frontón, garaje, gimnasio, cuerdas, cochiqueras, lavaderos, depósito de aguas, casa de máquinas, estanque, gallineros, campo de deportes y viviendas.

El cuerpo principal del edificio o Colegio propiamente dicho consta de tres plantas y semisótano.

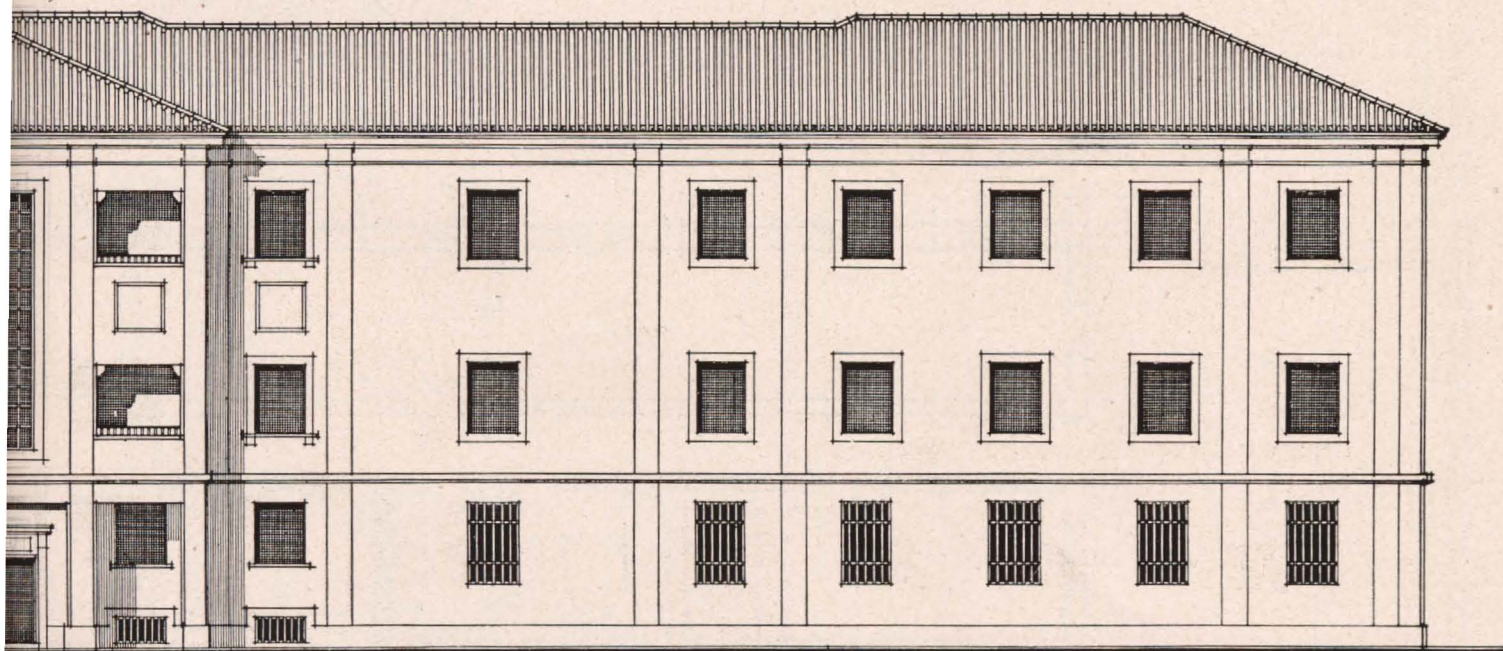
En esta planta se sitúa, como lo estaba con anterioridad al 18 de julio, la carbonera, la calefacción, la zapatería, el cuarto de plancha, almacenes y servicio sanitario.

En la planta baja se sitúan los despachos del Director y Secretario, sala de visitas, sala de Profesores y biblioteca. Estas dependencias están emplazadas en el cuerpo central del Colegio. En los cuerpos laterales se sitúan los comedores, la cocina con sus servi-

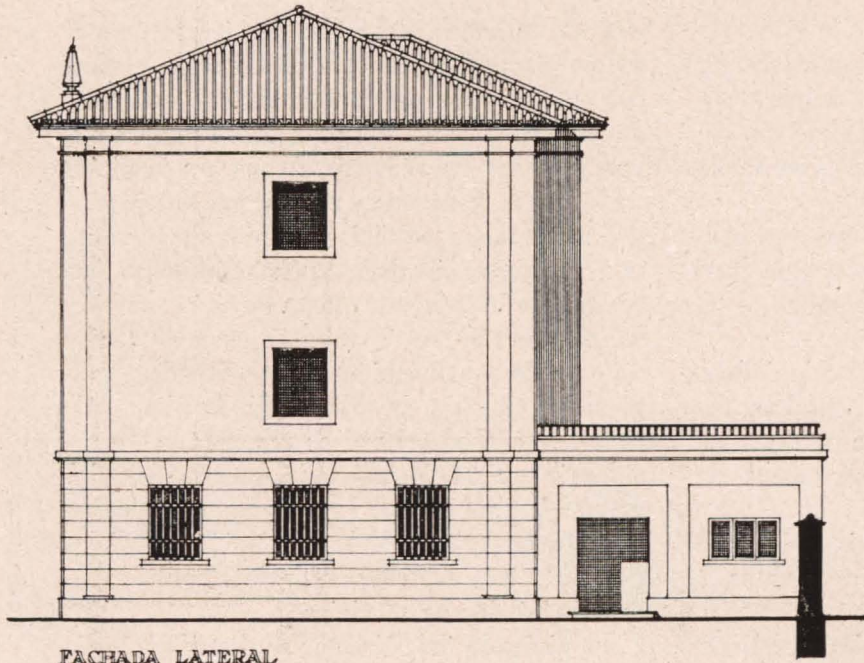
cios de despensa, despacho de víveres, fregaderos, etc.; y en la otra ala, cuatro clases, con sus servicios correspondientes, y con salida directa al patio cubierto, sobre una de cuyas paredes laterales se forma un frontón. La primera y segunda planta son destinadas a dormitorios y servicios propios de los mismos: retretes, lavabos, duchas, roperías, etcétera. En la primera planta se sitúa también la enfermería, un dormitorio para el oficial de guardia y, convenientemente situada y emplazada, un aula de dibujo. En la planta última del cuerpo central se reconstruye la residencia para seis religiosas que cuidan del aseo del edificio, del lavado de ropa de los huérfanos, etc., desde la fundación del Colegio hasta que en tiempos de la República se prescindió de sus servicios.

La vivienda del Director se distribuye análogamente a como lo estaba con anterioridad a su destrucción. Consta únicamente de dos plantas; en la baja se sitúa el cuarto de estar, que forma, con un pequeño rincón, el comedor; el despacho, y los servicios de cocina: despensa, oficio y plancha. En la planta alta se sitúan los dormitorios, el cuarto de baño y el aseo de servicio.

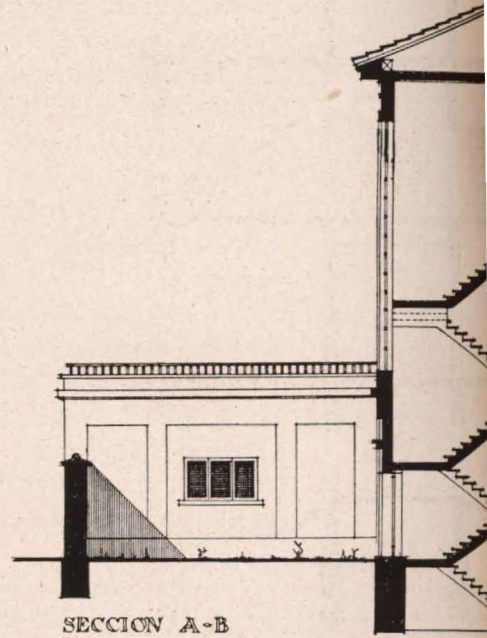
A simple vista no parecía la destrucción



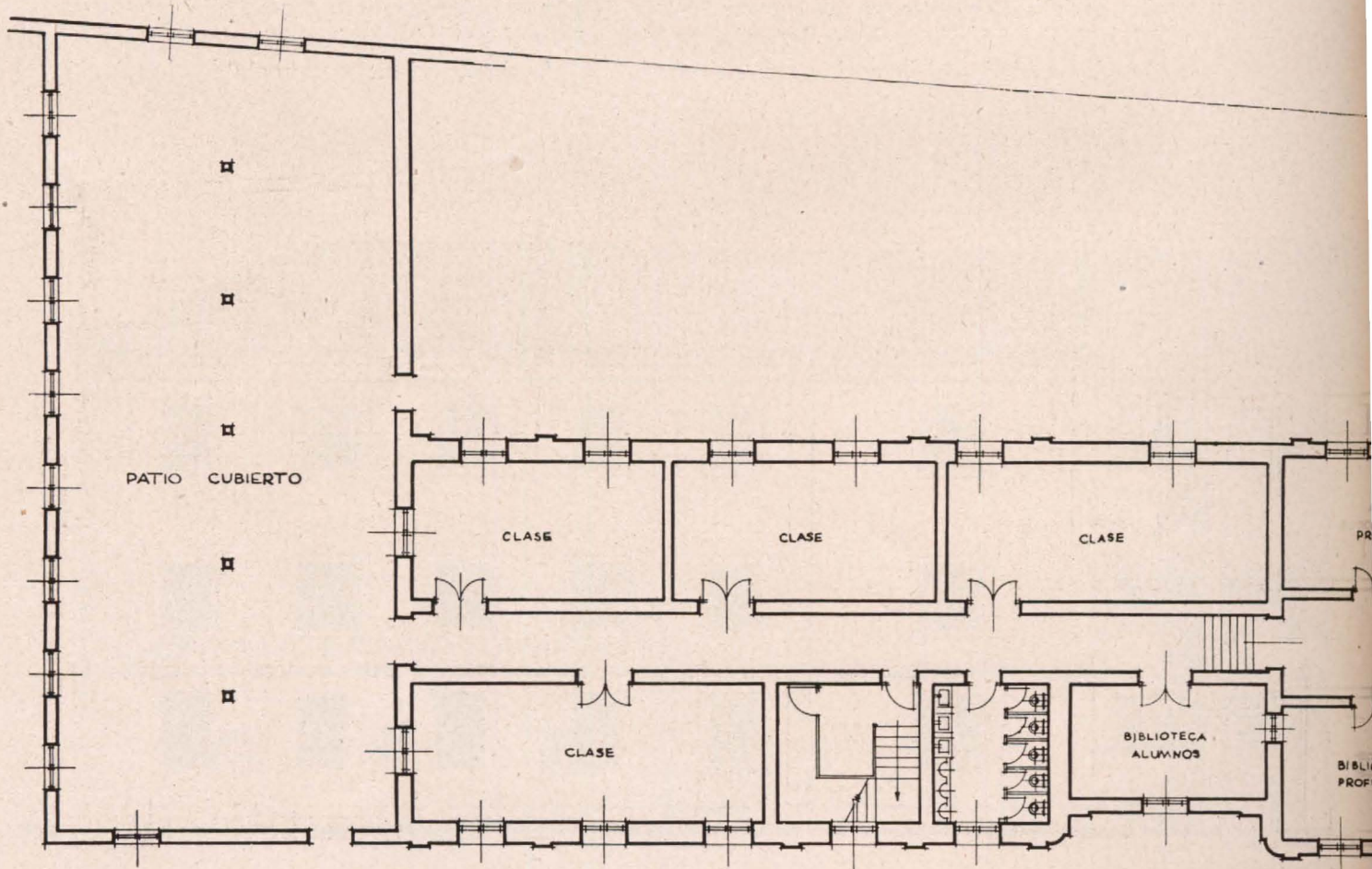
POSTERIOR



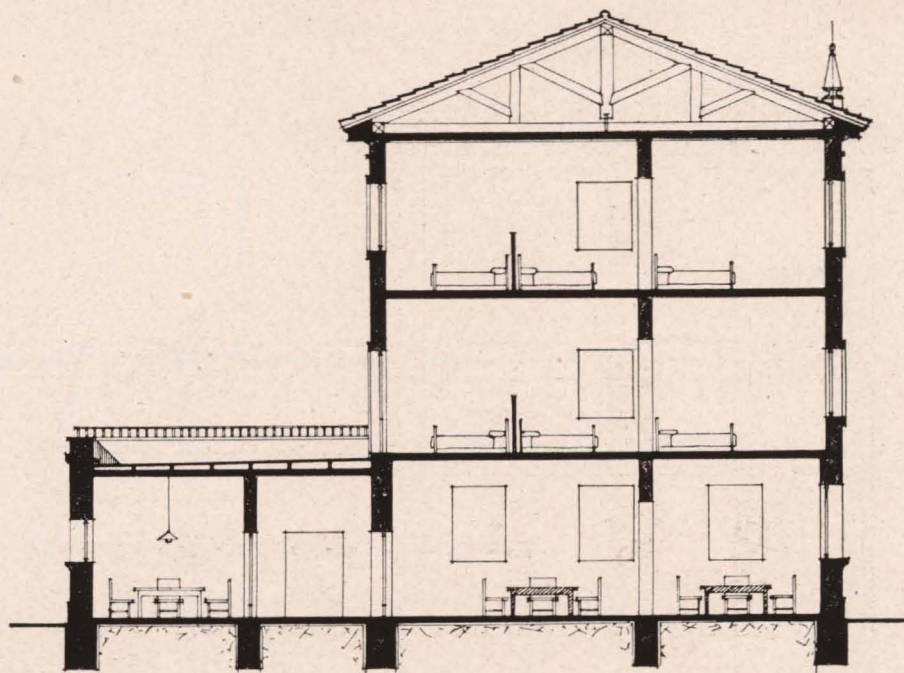
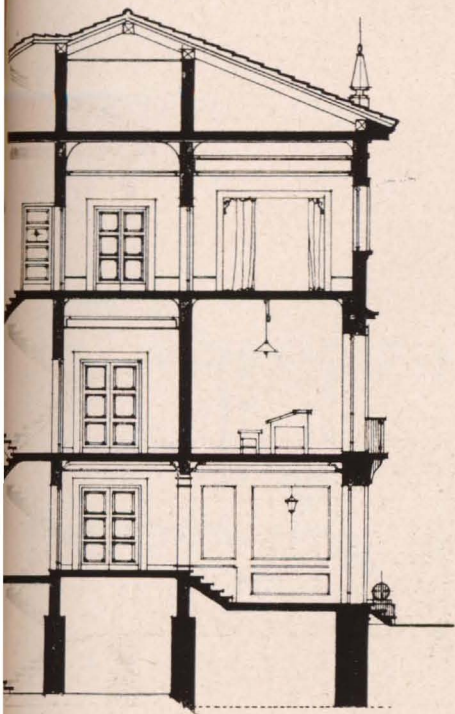
FACHADA LATERAL



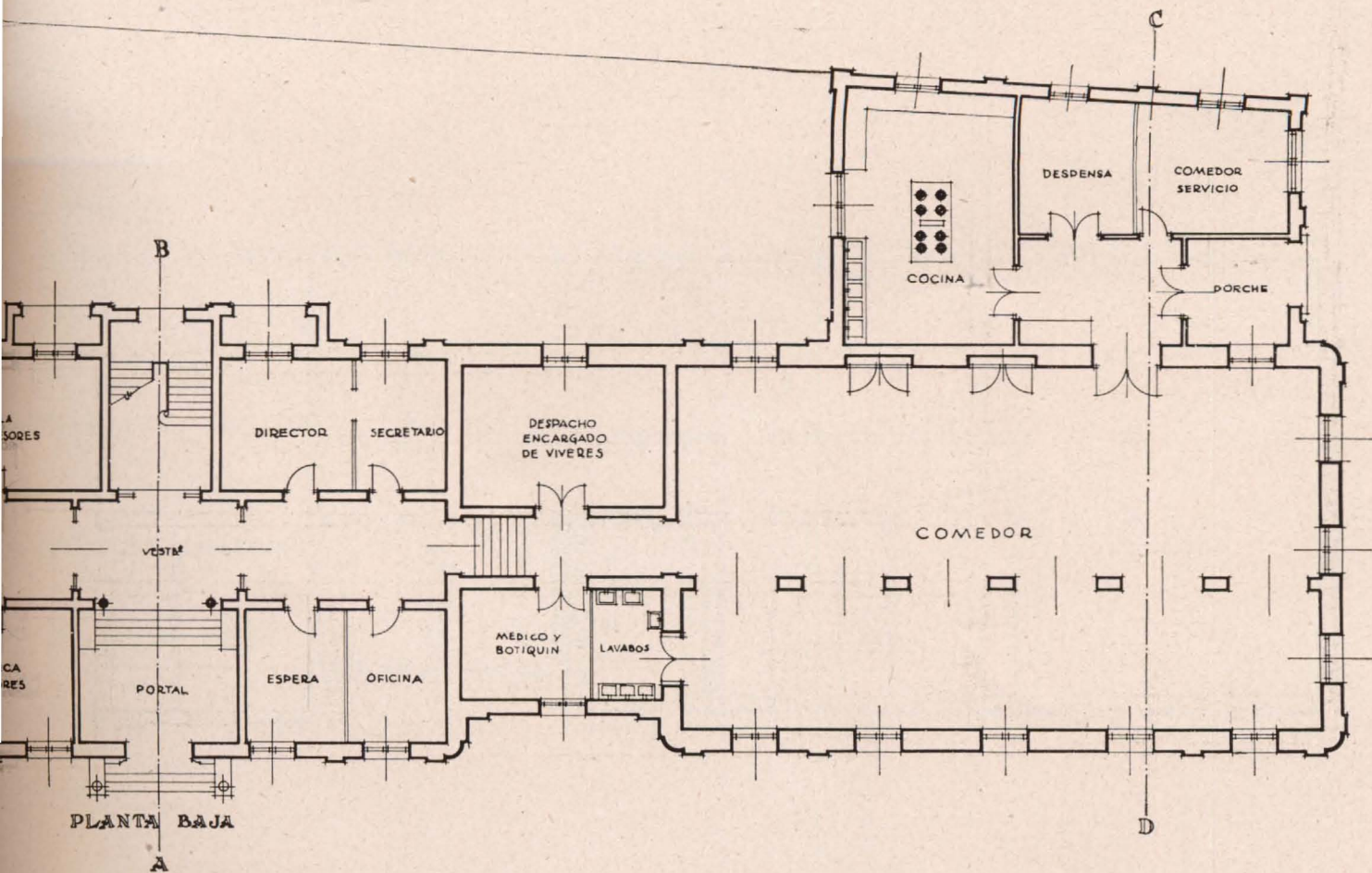
SECCION A-B



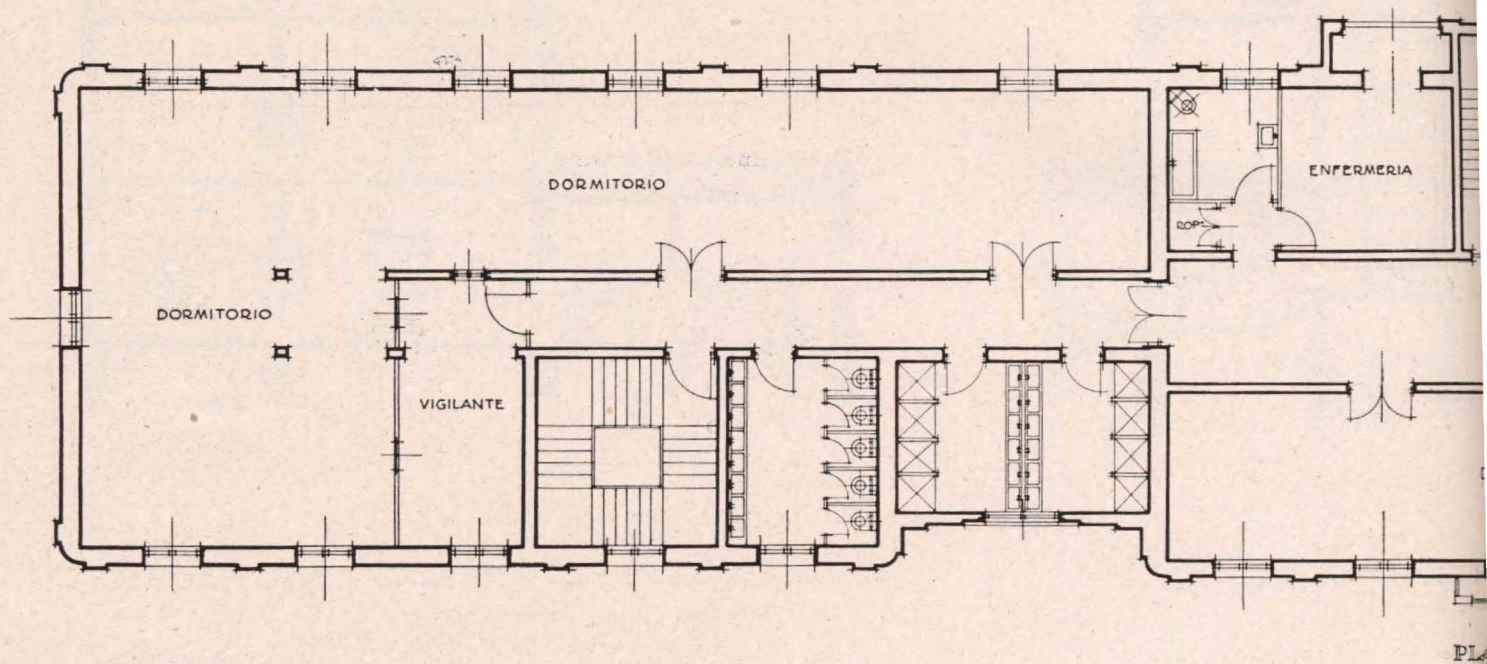




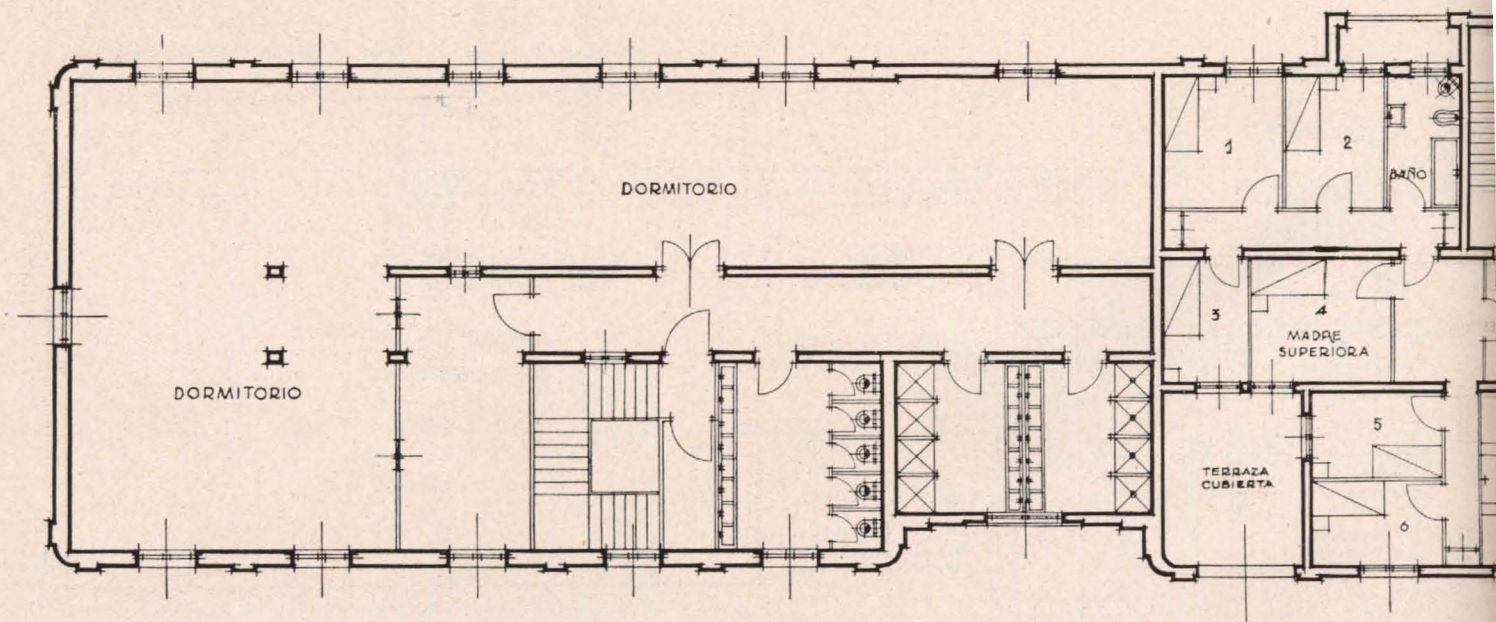
SECCION C-D



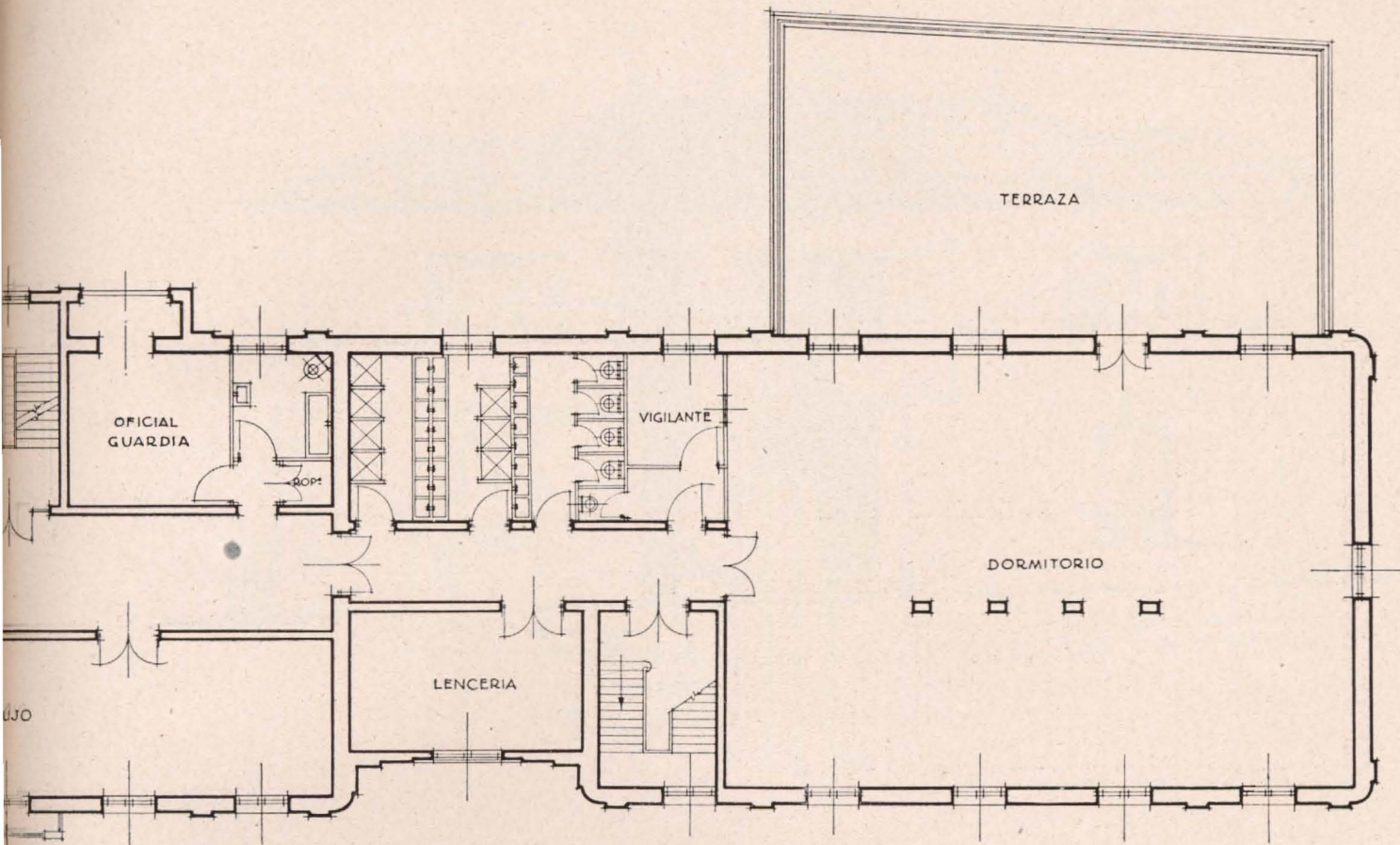
PLANTA BAJA



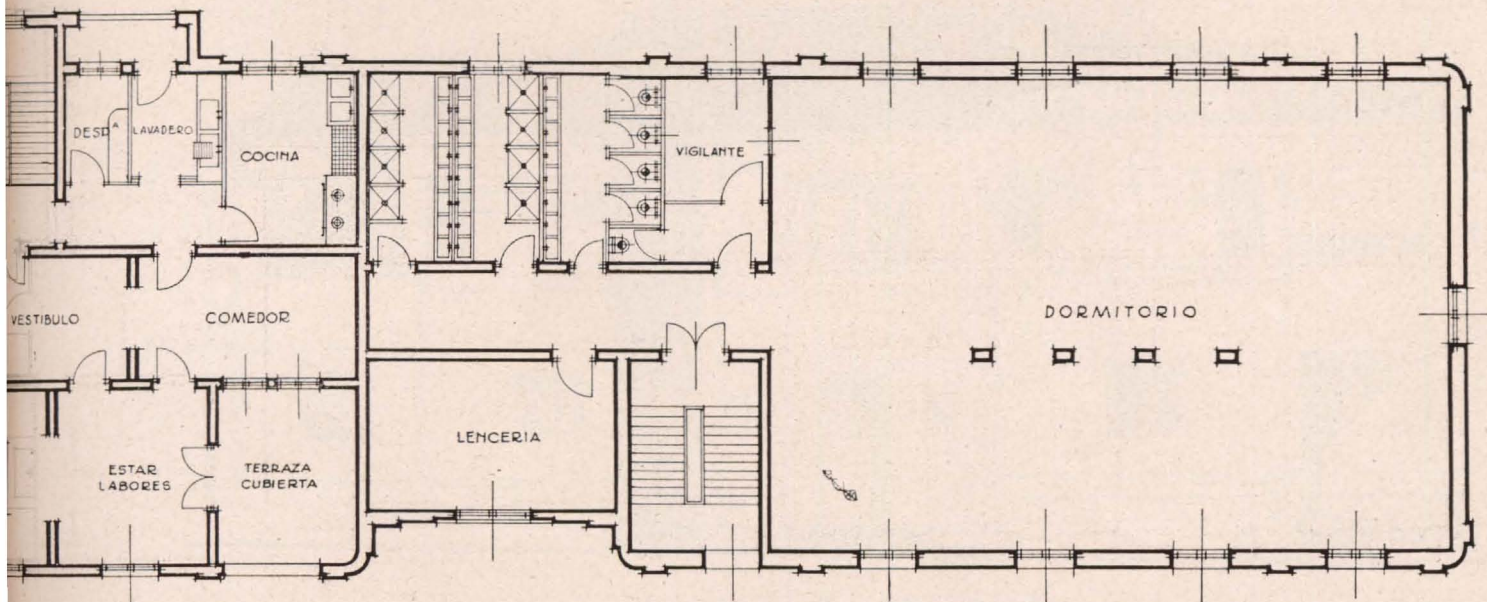
PLANTA



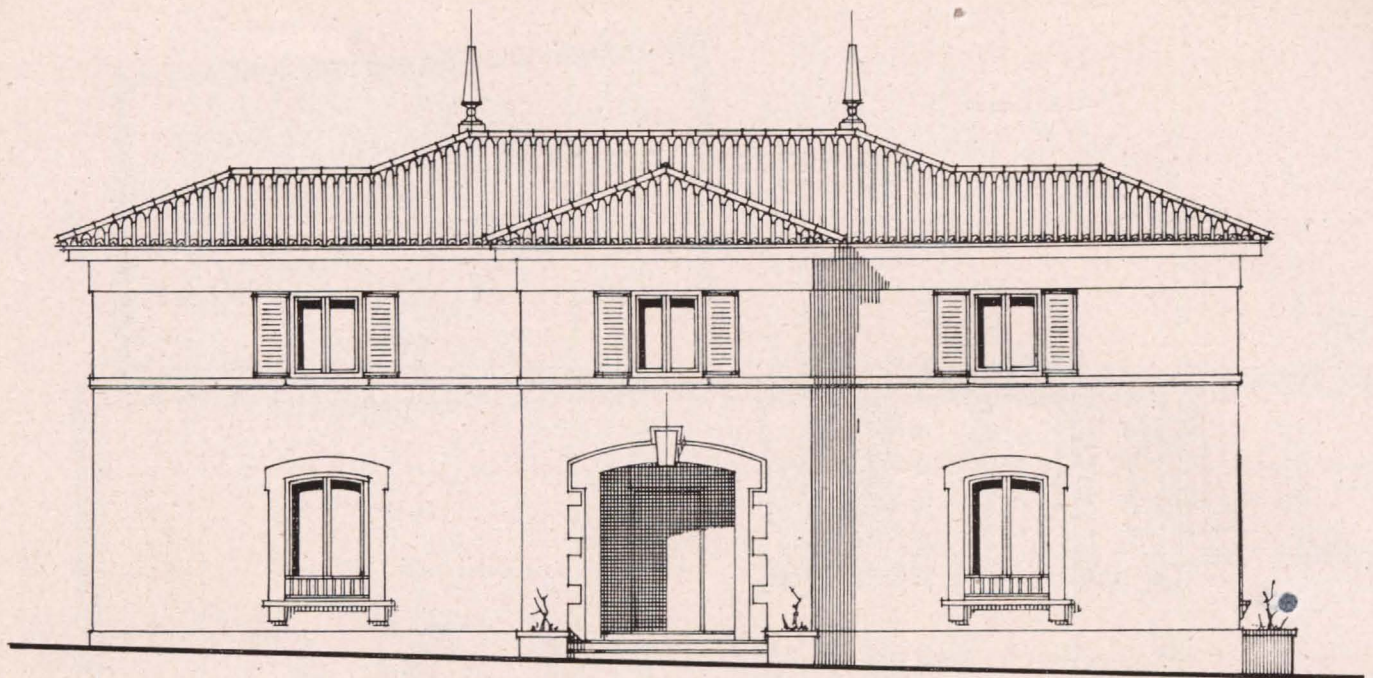
PLANTA



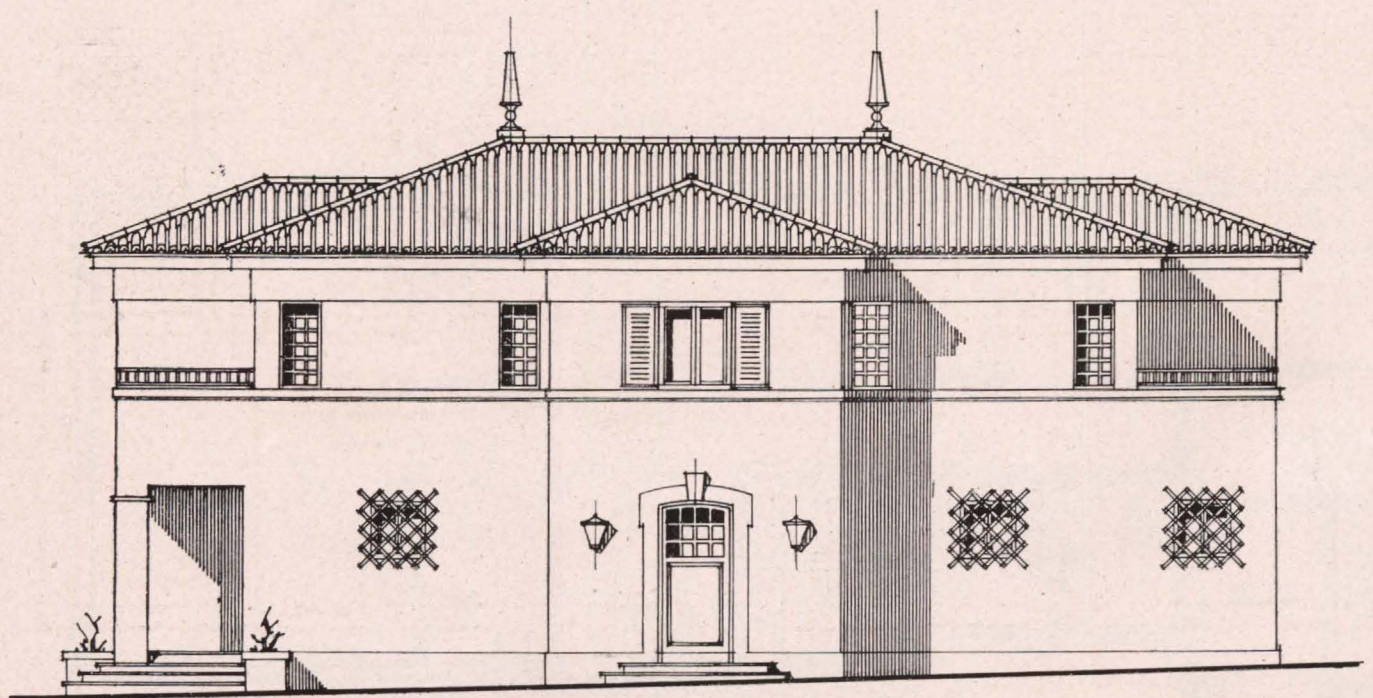
TA 1º



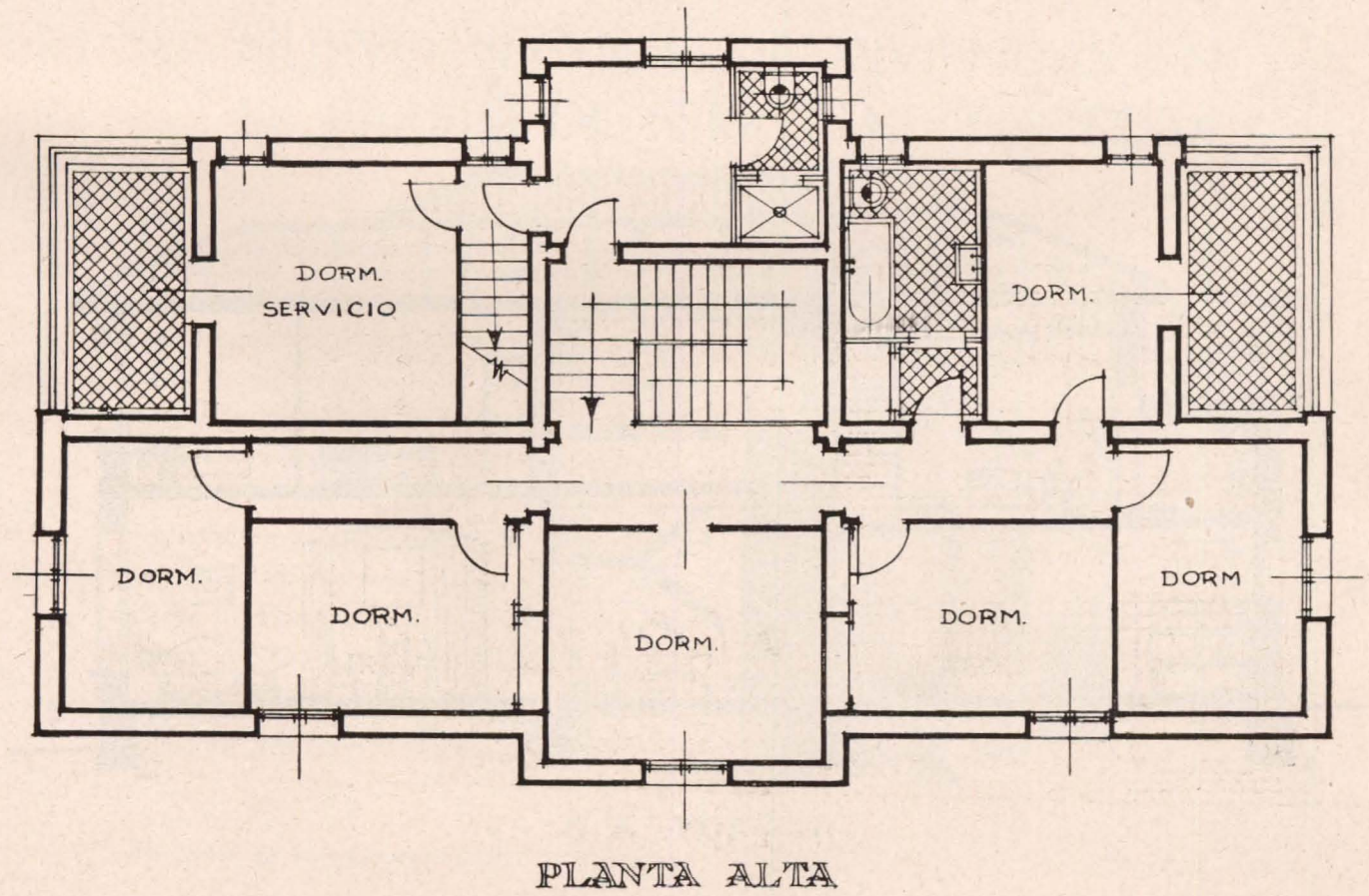
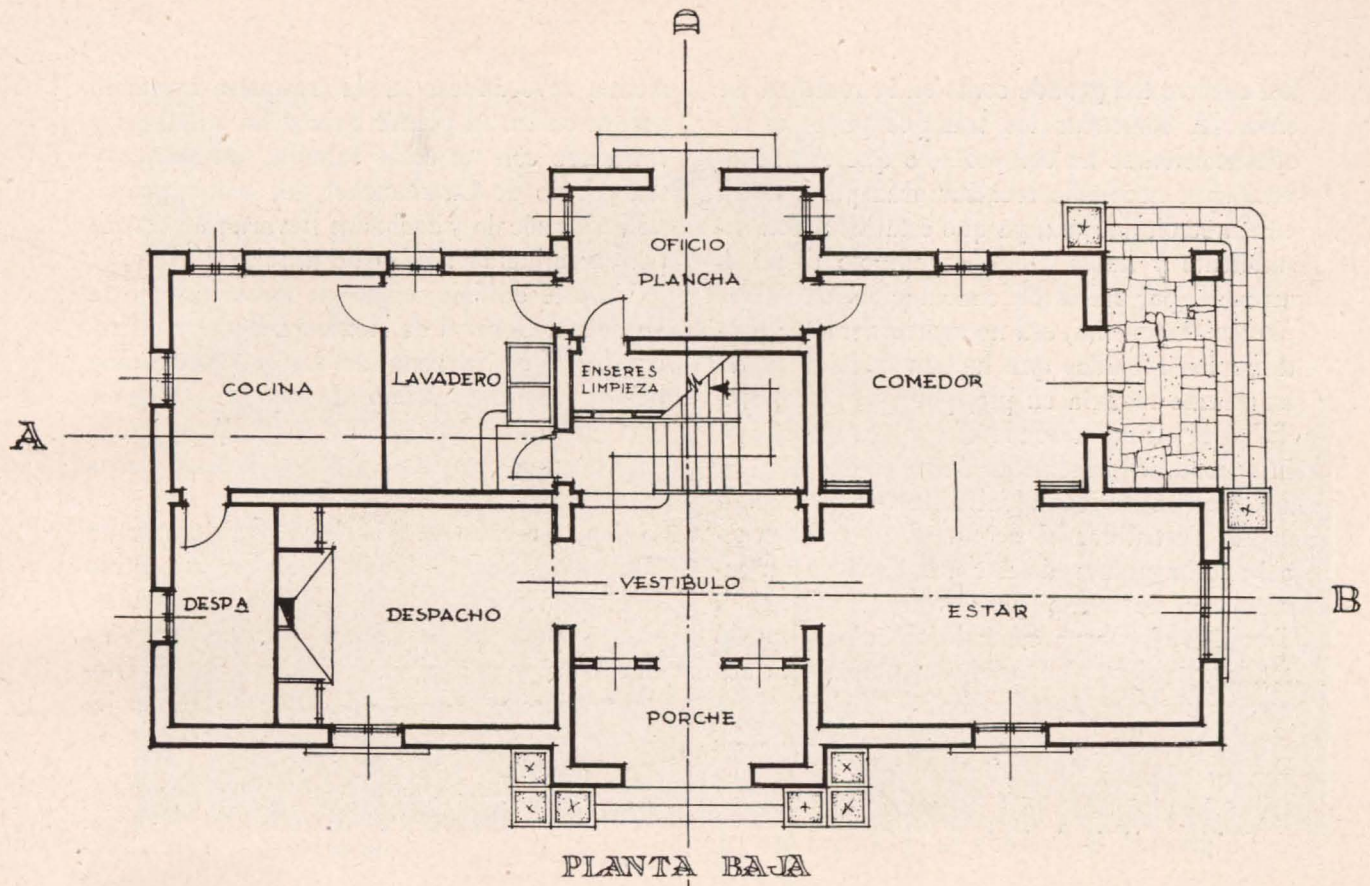
SEGUNDA



FACHADA PRINCIPAL - SURESTE



FACHADA NOROESTE



del edificio tan grande como en la realidad ha sido. Al comenzar los trabajos para su reconstrucción se ha comprobado que era absolutamente necesario recalzar gran parte de la cimentación antigua, ya que ésta resultaba insuficiente y había tenido el edificio distintos asentamientos, por fallos de cimentación, en varios puntos. Asimismo, era necesario demoler parte de los forjados que habían quedado y de los muros todavía en pie, por estar las bovedillas la primera reventada y gran parte de la segunda enormemente dañada.

Como la vivienda del Director está totalmente destruída, al acometer su reconstrucción se ha procurado dar a la fachada un carácter y un estilo propio de Carabanchel. También el cuerpo central del Colegio quedó totalmente destruído, aprovechándose esta circunstancia para levantar en él una nueva fachada que hermane las dos alas que quedaron en pie, con el estilo con que se reconstruye la vivienda del Director.

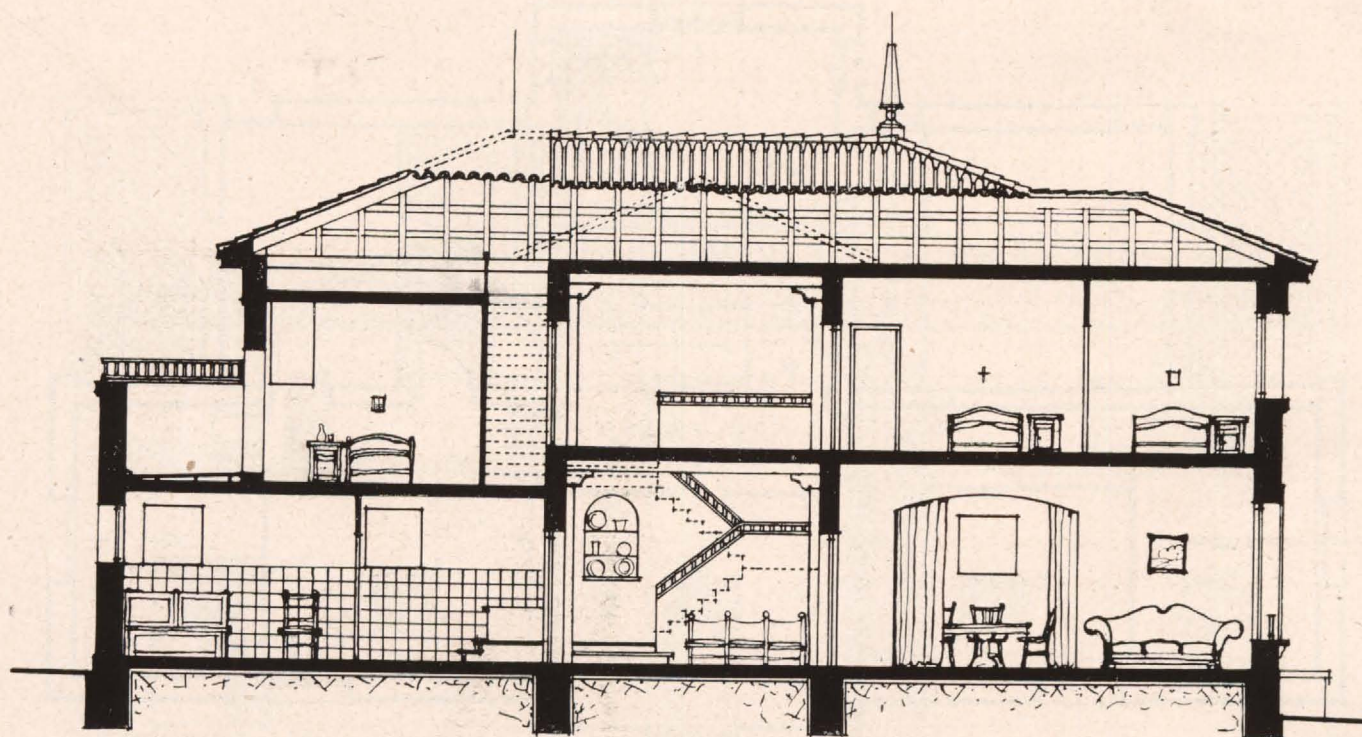
En general, la fachada se enfoscará con ce-

mento, revocándose a la rasqueta imitando piedra caliza la planta baja y las pilastras y tiñéndose con un color salmón, tan clásico y tan propio de Carabanchel, los paños principales. El zócalo y fachadas llevarán un revoco pétreo imitando piedra de granito.

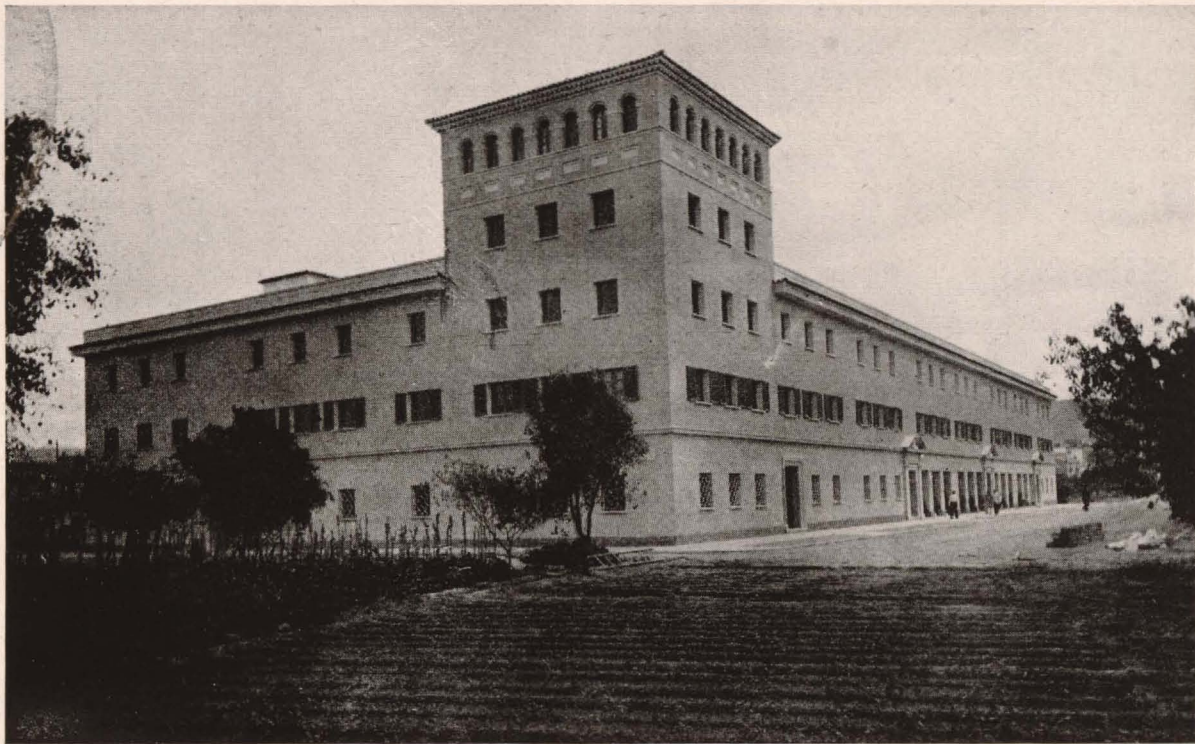
En este edificio, como en todos los que la Dirección General de Regiones Devastadas reconstruye en la zona de los Carabancheles, hemos procurado volver al estilo propio de estos pueblos en una época para ellos histórica, encarnada en la persona de la Emperatriz Eugenia.

Con la reconstrucción del Colegio de Santa Bárbara y San Fernando, que ha acometido la Dirección General de Regiones Devastadas, a la par que la del Colegio de Santiago, realiza España una obra de justicia con el Glorioso Ejército, que en la fecha del 18 de julio de 1936 la salvó para siempre.

LUIS GARCÍA DE LA RASILLA.  
FRANCISCO BELLOSILLO GARCÍA.  
Arquitectos



SECCION A B



## NUEVO BLOQUE DE VIVIENDAS EN EL BARRIO DE FERRERIAS, TORTOSA

CONSIDERACIONES GENERALES.—El grupo de viviendas de Ferrerías forma parte de una barriada o conjunto, consecuencia de la nueva ordenación estudiada en terrenos propiedad del Ayuntamiento, y que éste cede gratuitamente.

Situados estos terrenos en la parte de la ciudad que se encuentra en la margen derecha del río Ebro, forman parte de la zona industrial de Tortosa, que es habitada por un gran número de empleados modestos y obreros.

En la actualidad, la mayor parte de las vi-



*Bendición de las nuevas viviendas de Ferrerías.*



*El Director general de Regiones Devastadas entrega a los inquilinos las llaves de las nuevas viviendas.*

viendas enclavadas en esta barriada se encuentran totalmente destruidas, viviendo los moradores de ellas en condiciones higiénicas lamentables.

Al estudiar el ensanche de la población se observó que, debido a la configuración especial del terreno en que se encuentra Tortosa, estrangulada en su expansión por dos cerros y la estación del ferrocarril Valencia a Barcelona, estaba en condiciones muy difíciles

de ensanche, y era necesario, pues, como salida lógica y natural, llevar la mayor parte de las nuevas construcciones a la otra orilla del río, creando así dos zonas perfectamente diferenciadas; una, la propiamente urbana, y otra, la industrial.

Como se ha dicho, el núcleo de población que ha de residir en esta zona está compuesto, en su mayor parte, por obreros y empleados modestos, y esta consideración ha influí-



do en la elección del tipo de viviendas a construir.

ESTUDIO DE LA MANZANA.—De los varios tipos de manzanas que componen la nueva ordenación, se han elegido para los primeros bloques las que forman la entrada propiamente dicha de la barriada.

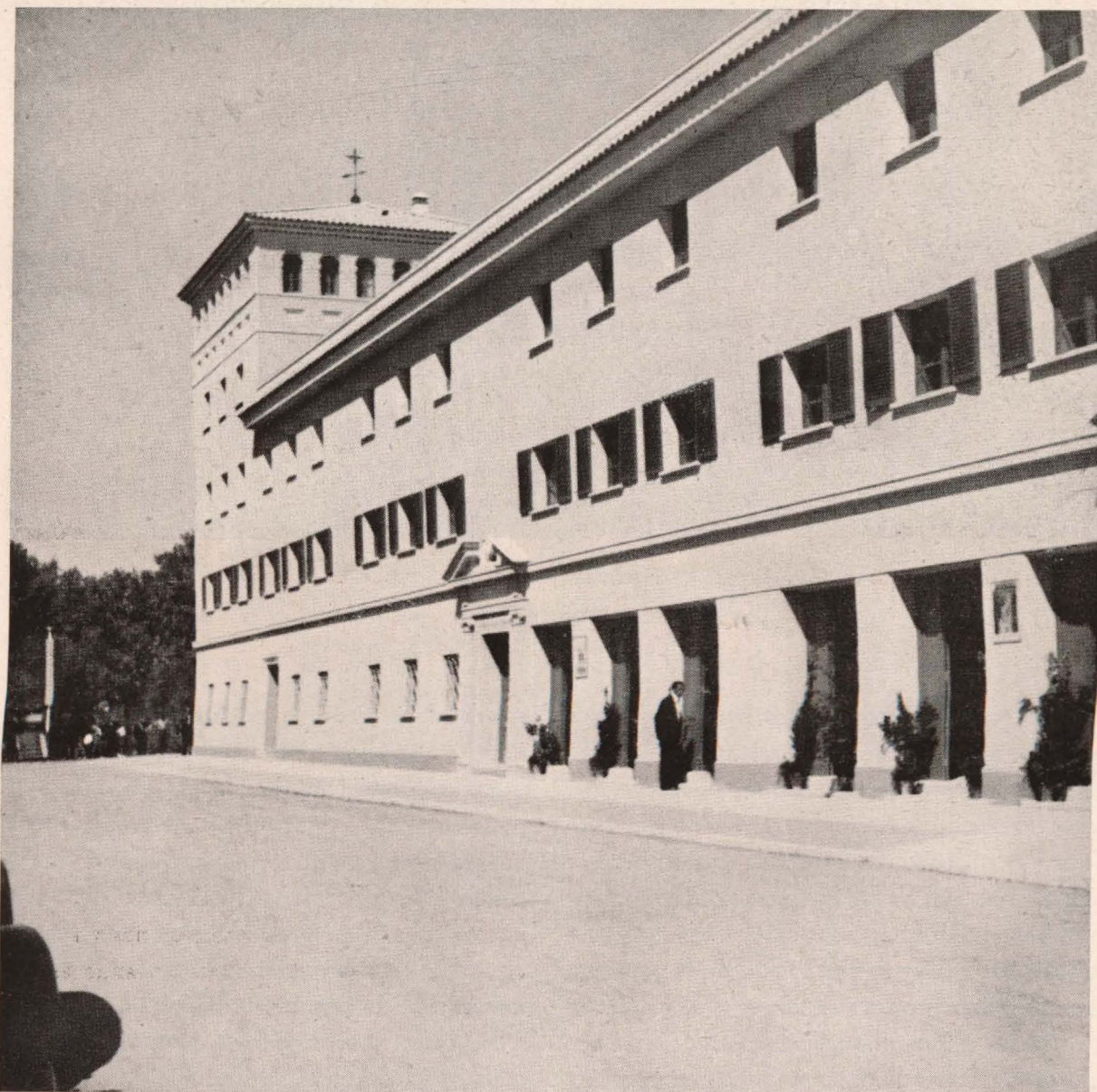
Estas manzanas, en número de dos, absolutamente iguales, están compuestas por la agrupación de cinco casas, cuatro de ellas idénti-

cas, Tipo B, y la quinta tipo A, en la esquina, de un modelo diferente, obligado por la idea de dar a esta esquina un carácter preferente sobre el resto, a fin de marcar con cuerpos de mayor altura la función de resaltar la entrada.

ESTUDIO DE LAS VIVIENDAS.—Las viviendas todas responden a un mismo criterio de distribución y a un mismo plan de necesidades.

Las casas señaladas antes como pertenecien-

*Fachada principal.*





*Fachada principal.*

tes al tipo B, constan de tres plantas, de dos viviendas cada una, todas ellas con las siguientes habitaciones: comedor, tres dormitorios, cocina y despensa, y un cuarto de aseo compuesto de W. C., lavabo y ducha, llevando, además, un pequeño vestíbulo de ingreso.

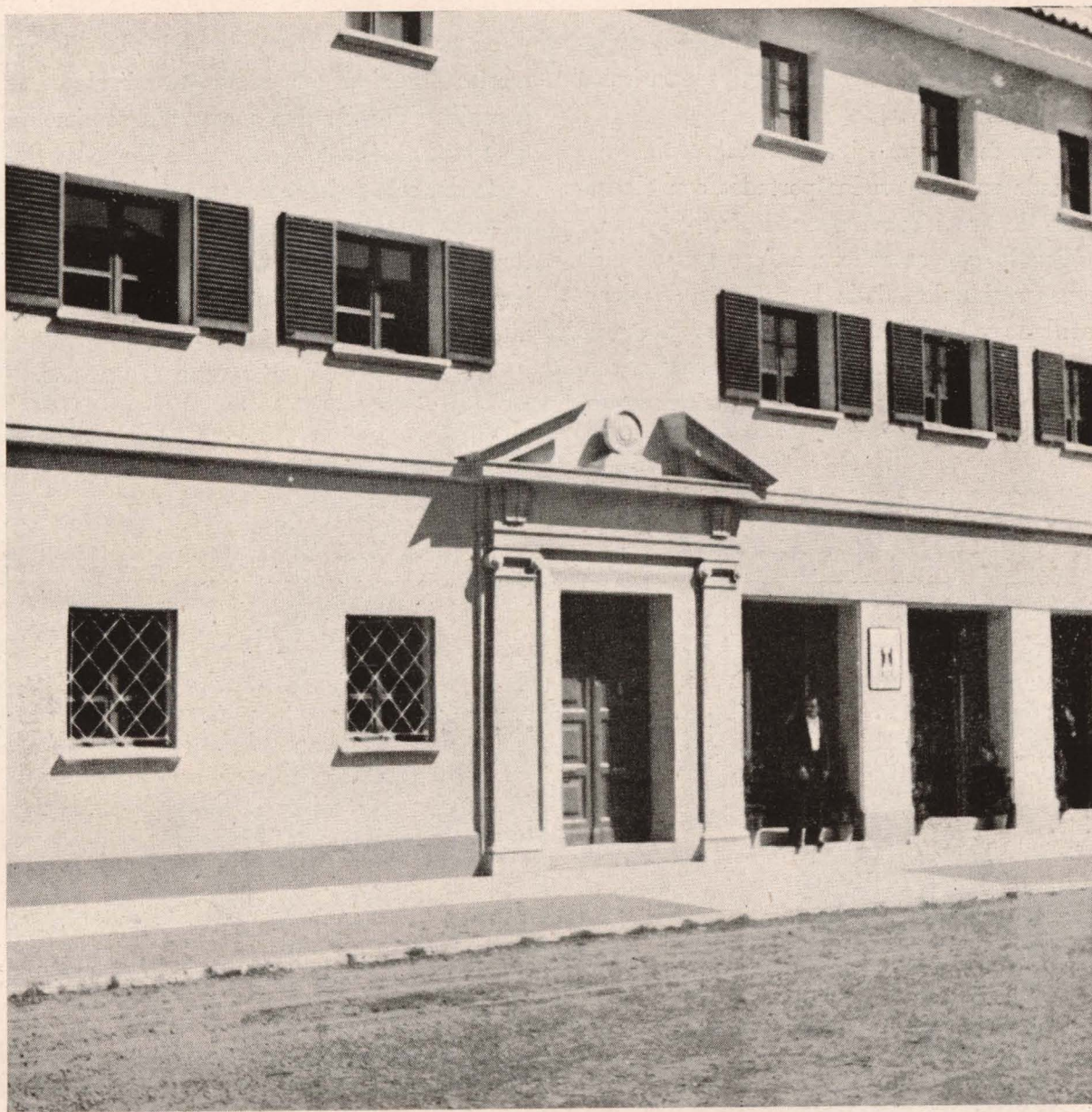
Están divididas en dos crujías de 3,50 metros, separadas por un tabicón de a pie, que sirve de apoyo a la vigería y a la cubierta.

Las casas tipo A constan de tres plantas a dos viviendas cada planta, y dos plantas de

una sola vivienda, que corresponden al torreón de esquina antes aludido.

En la planta baja, las dos viviendas son de tipos diferentes, pues una de ellas tiene tres habitaciones y la otra cinco, además de la cocina y cuarto de aseo; en las otras dos plantas se repite la de cinco habitaciones y aumenta en una habitación la otra, quedando así como las anteriormente estudiadas.

De las otras dos plantas que forman el torreón, una de ellas va destinada a vivienda,



*Entrada a una vivienda tipo B.*

también de las de tipo general, y la otra planta se destina a lavaderos.

En general, las plantas bajas pueden dedicarse a tiendas.

**SISTEMA DE CONSTRUCCIÓN.**—Muros perimetrales de mampostería ordinaria, siendo en los zócalos careada; los muros interiores, de tabicón de a pie. Tabiquería de ladrillo hueco. Viguera de madera formada por rollizos sin escuadrar, a 0,50 m. de separación. Forjado

de piso compuesto de doble bovedilla de rasi-lla, enrasado con mortero y pavimento de baldosín. Cubierta, en parte de armadura de madera y teja curva y el resto con terraza.

Pintura a la cal silicatada en muros exteriores y los paramentos interiores blanqueados a la cal. Carpintería y cerrajería de taller pintadas al óleo. Portada chapada con piedra arenisca del país, en placas de 0,30 m. de espesor.

La decoración, tanto exterior como interior,

sumamente sencilla, de acuerdo con el carácter de las viviendas y el objetivo económico que se persigue.

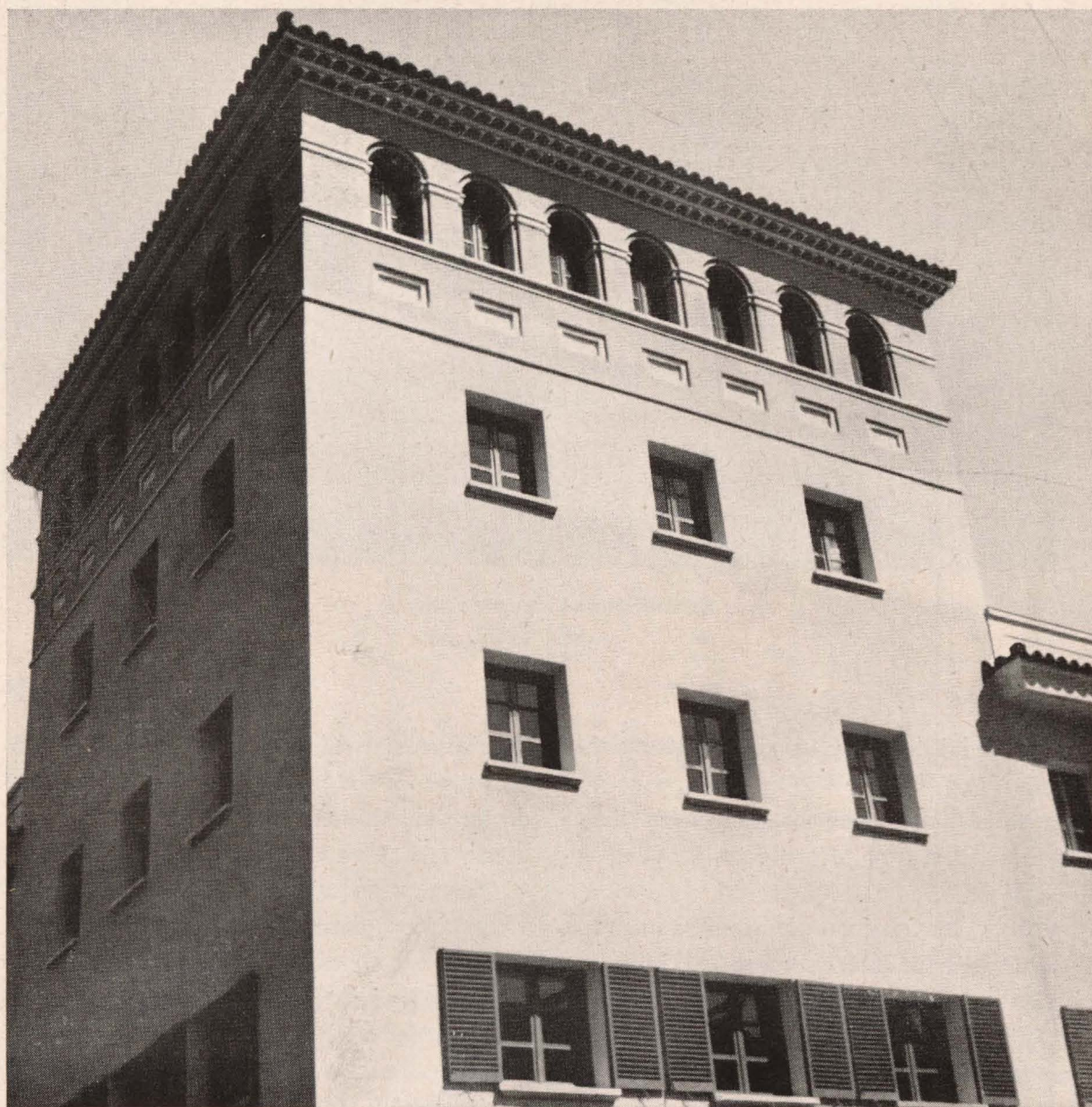
Como motivo principal de decoración, en la fachada se ejecutan las portadas con el chapado de arenisca antes citado.

Por lo que se refiere a la evacuación de aguas residuales, dada la carencia de alcantarillado y la dificultad que se presenta para su trazado, hemos considerado más útil y económico proyectar fosas sépticas, una por casa.

La primera manzana de viviendas de Ferrerías ha sido totalmente terminada. Las obras han durado diez meses. En septiembre de 1943, el Director general de Regiones Devastadas, acompañado de las autoridades eclesiásticas y civiles de la provincia, entregó las llaves de las nuevas viviendas, previamente bendecidas, a los inquilinos que habían de habitarlas.

EDUARDO TORALLAS.  
Arquitecto.

*Torreón.*





*Ermita de Santa María Magdalena.*

## NOTICIARIO

### ERMITA DE SANTA MARIA MAGDALENA EN MONCOFAR

La Ermita de Santa María Magdalena está emplazada junto al camino que une a Moncofar con su poblado marítimo y muy próxima a éste, siendo el único edificio religioso desde el que se puede atender a la práctica de nuestra religión en dicha zona urbana.

La construcción primitiva constaba de una nave cubierta a dos aguas, con el muro de fachada levantado en forma de piñón y rematado por una pequeña espadaña. De esta primitiva construcción quedó en pie el cuerpo de la Iglesia, pero con sensibles muestras de ruina, por el desplome de uno de sus ángulos y el estado de la cubierta y cornisa, todo lo cual se ha reconstruido.

El porche que se desarrollaba por dos de sus lados, uno que contenía los servicios de sacristía, el lateral, y el de fachada principal, que servía de umbráculo para los fieles que no podían asistir al oficio desde el interior,

ha desaparecido, quedando sólo muestras en los contrafuertes y bases de algunas pilastras.

De lo antiguo se ha utilizado únicamente la nave de la Iglesia, consolidando su estructura y reparando la cubierta. En el nuevo proyecto se vuelve a la idea del pórtico, justificado por las necesidades del programa (sacristía y vestíbulo) y por la conveniencia de procurar mayor capacidad a la Iglesia por medio del porche anterior, sobre todo en verano, cuando la población viene aumentada por la colonia veraneante.

Del frontón y espadaña existentes, de un gusto barroco colonial poco acertado, se ha reformado el primero y derribado la segunda, construyéndola de nueva forma. Además se prolonga el porche por un tercer lado, para mejorar la composición general del conjunto.

*Proyecto del arquitecto J. PONS*



*Parroquia de Nuestra señora de los Angeles.*

## RECONSTRUCCION DE LA IGLESIA DE N.<sup>A</sup> S.<sup>A</sup> DE LOS ANGELES, DE VALENCIA

La iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, situada en la Plaza del mismo nombre del Cabañal de Valencia, abarcaba, antes del Movimiento, aparte de la Iglesia propiamente dicha, la correspondiente Casa Abadía y los diversos servicios anejos a la calidad de Parroquia de la misma. Todo ello, a excepción de la Iglesia, fué destruído por los rojos, que incendiaron y desvalijaron cuanto estuvo al alcance de su mano, salvándose el resto de la

destrucción completa, no sin haber sufrido, a pesar de todo, graves daños.

El proyecto de reconstrucción ha abarcado los siguientes extremos: reparación de la Iglesia en lo que se refiere a fachada, decoración interior e instalaciones; construcción de los locales de apostolado, con el correspondiente salón de actos, y construcción de la Capilla de la Comunión, de la que carecía en la actualidad.

El solar de que se dispone es rectangular, sensiblemente, y a dos fachadas: una a la Plaza de los Angeles y otra a la 2.<sup>a</sup> Travesía del Barrio Llamosí. La primera orientada sensiblemente a Levante y la segunda a Norte.

Por la orientación y por su mayor importancia urbana, se ha situado la Casa Abadía recayendo a la Plaza de los Angeles y ocupando la totalidad de la fachada disponible, que es aproximadamente de 16 m.

La Casa Abadía es un edificio de dos crujiás, compuesto de planta baja, dos pisos y terraza. En la planta baja se alojan, en comunicación fácil con el acceso desde la calle, a la izquierda, el despacho parroquial; y a la derecha, una vivienda de tipo mínimo para el sacristán, que ha de realizar, asimismo, las funciones de portero-

El despacho parroquial se compone de tres habitaciones (Sr. Cura, Sr. Vicario y Archivo) y una sala de espera. La vivienda para el sacristán, de tres dormitorios, cocina-comedor y cuarto de aseo.

Las dos plantas superiores de la Casa Abadía se destinan a las viviendas del Sr. Cura y Sr. Vicario; tienen capacidad suficiente para tal fin y su distribución está pensada procurando aislar la zona de dormitorios y cuarto de baño de la de comedor, cocina, despacho, etc. Tal aislamiento se consigue por medio del vestíbulo de ingreso.

El conjunto se cubre con terraza, para ser usada por ambos ocupantes de las viviendas.

En la parte posterior del solar disponible

se sitúan los locales de apostolado para Acción Parroquial. Se trata de un cuerpo de edificio que tiene dos fachadas: una al jardín parroquial y otra a la citada 2.<sup>a</sup> Travesía del Barrio Llamosí. Se compone de planta baja y un solo piso. En aquélla se instalan unos despachos destinados a las diversas secciones (masculina, femenina, etc.), así como unos servicios sanitarios para ambos sexos, destinándose parte de esta planta baja a trastero o almacén de la Iglesia, con acceso desde la sacristía, en el que puedan ser guardados andas, estandartes, etc.

La planta de piso se destina, en su totalidad, a salón de actos parroquiales, al que se llega por medio de la correspondiente escalera y vestíbulo. El ingreso se hace por la fachada recayente al jardín, y a éste por una puerta a la 2.<sup>a</sup> Travesía del Barrio Llamosí.

El tercer punto que abarca la reconstrucción es la capilla de la Comunión, que queda adosada a la Iglesia en la misma dirección que ésta e interpuesta entre la Casa Abadía y los locales para A. P.

La capilla de la Comunión está constituida,

naturalmente, por una sola nave, que forman por un lado el propio muro lateral de la Iglesia y por el otro el que se construye, y que constituye la tercera fachada recayente al jardín parroquial. Dicha nave tiene acceso desde la Iglesia, a través de una puerta que se practica en una de las capillas laterales de ésta, cuyo acceso es exclusivamente para los fieles. Y otro, practicado entre la sacristía y el altar del Santísimo, para que los sacerdotes puedan acudir a suministrar la comunión a los feligreses, sin necesidad de atravesar la capilla.

La nave se cubre con bóveda tabicada de cañón seguido, estableciéndose tres arcos de refuerzo, ocultos por aquélla, y otro que separa el presbiterio del resto de la capilla.

El presbiterio está elevado para dar mayor visibilidad y separando los peldaños de la capilla se construirá el comulgatorio.

Se completa la construcción con el jardín parroquial, que queda aislado de la calle (por otro lado de escaso tráfico) por una tapia alta que veda las vistas desde el exterior.

*Proyecto del arquitecto* CARLOS E. SORIA

*Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles. Casa Abadía y dependencias parroquiales.*





*Inauguración de la Clínica.*

## NUEVA CLINICA DE REGIONES DEVASTADAS

Se ha creado en el Paseo Izquierdo del Hipódromo, núm. 5, una Clínica Médica para la asistencia de nuestros obreros lesionados en las obras.

Consta de tres plantas, con dos cuartos de baño e instalación de duchas, y se han instalado doce camas en cuatro salas.

A los obreros accidentados en el trabajo se les atiende según la lesión sufrida, realizándose toda clase de operaciones quirúrgicas, por el Médico Inspector de la Dirección, doctor D. Alfonso Monsalve, secundado por el Dr. D. Pedro Sangro, que lleva la sala de curas, donde se pasa visita diariamente. También existe un servicio de Odontología, que atiende el Dr. D. Alfonso Rivera, prestando servicio gratuito a todos los obreros, más los accidentes que incumben a esta especialidad.

*Quirófano.*—Situado en la primera planta, con mesa de operaciones modelo "Hadn Royo", de construcción perfeccionada, instalada con todos los adelantos que la cirugía moderna requiere: cabezal plano graduable; cabe-

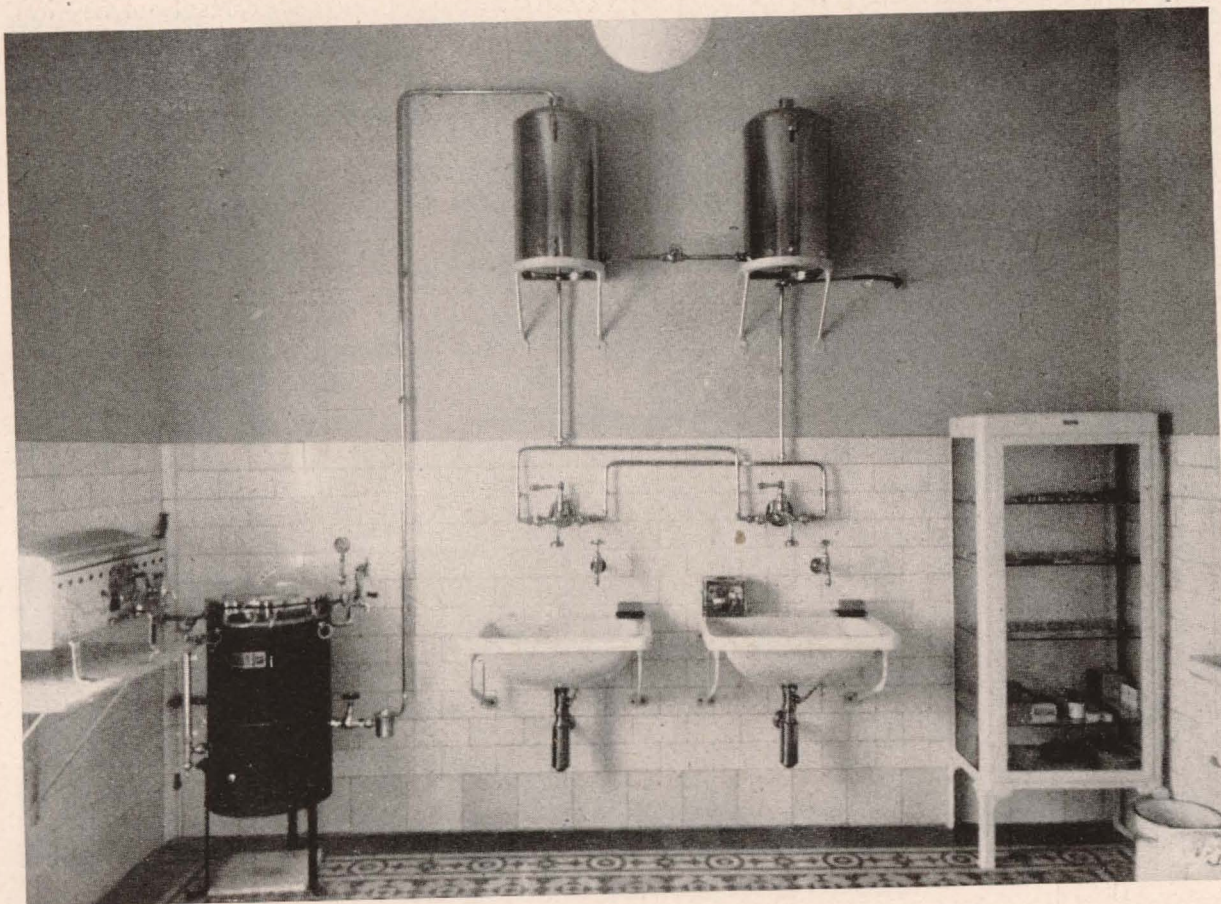
zal Calop graduable; juego de espaldaras para posición Frendelemburg y de Rose; juego de sostenes para la posición de riñón; juego de gotieras, con pinzas de articulación universal; juego de correas sujetadoras; arco de Kocher, etc. Instalación de lámpara para la iluminación del campo operatorio, modelo "I. S. A."; vitrina con instrumental de cirugía para craniectomía, resección ósea, etc.

*Sala de esterilización.*—Con instalación de autoclave modelo "I. S. A.", con mecheros de gas; dos depósitos para la conservación de agua estéril; dos lavabos de loza modelo aséptico, con válvulas de desagüe a rodilla, y baterías hidromezcladoras con grifos de regulación, todo ello instalado con su correspondiente juego de tuberías metálicas niqueladas para la unión de aparatos y grifos entre sí.

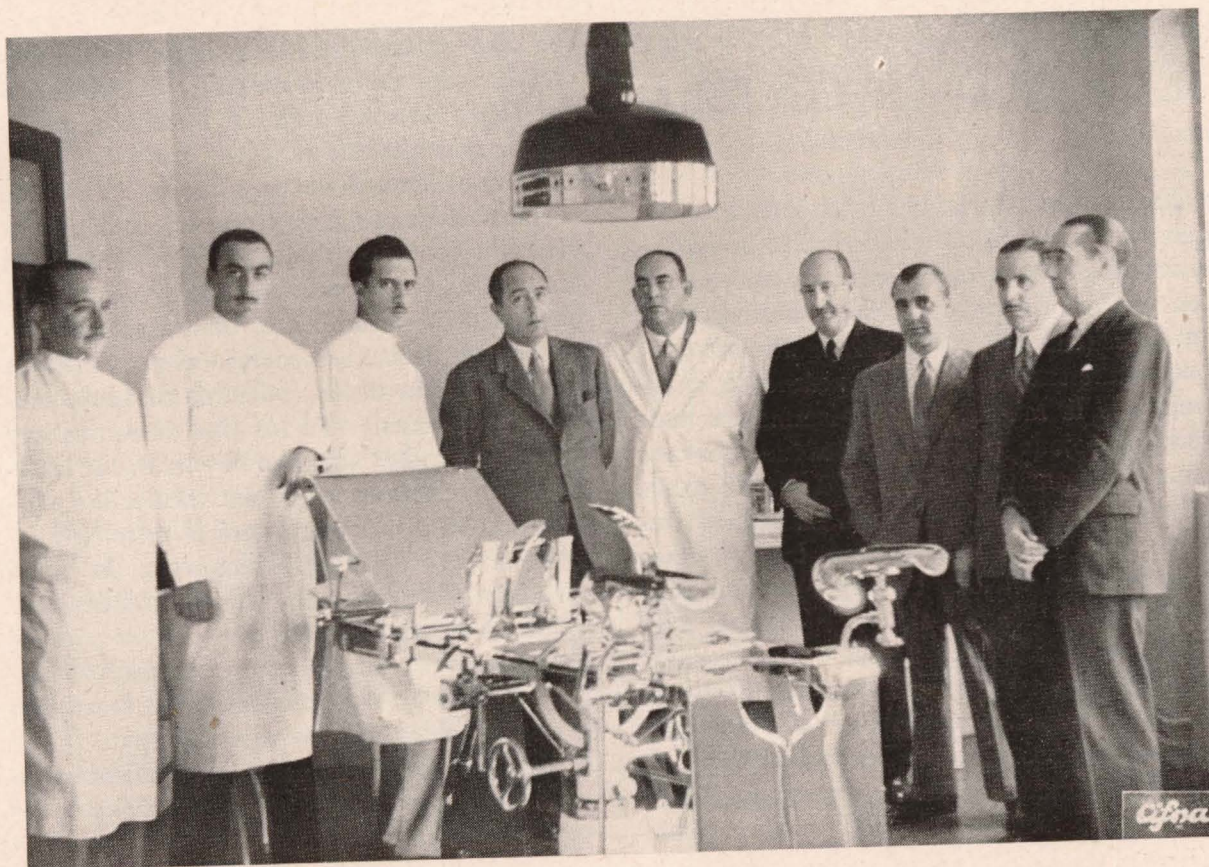
*Sala de curas.*—Instalada en la planta baja, donde se practica diariamente la cura y reconocimiento de los obreros lesionados.

La Clínica fué inaugurada oficialmente por el Director general en octubre de 1943.





*Instalaciones de la nueva clínica.*





*Conjunto de las manzanas, en construcción.*

## NUEVAS VIVIENDAS PARA LABRADOR EN CORBERA

**ESTUDIO Y DESCRIPCIÓN DEL CONJUNTO.**— Las dos manzanas construídas constan de diez viviendas, de tres tipos distintos, alineadas y con sus respectivos corrales y construcciones agrícolas (cuadras, cochiguera, gallinero, etc.) Las condiciones del terreno, pendiente, orientación de la ladera, vientos dominantes, etc., han aconsejado proyectar tipos de manzana sencilla, formada por una sola fila de casas, y los corrales detrás. De esta manera se forman calles con fachadas en un lado y tapias en otro; dando frente las primeras a la parte baja, por donde pasa la carretera, a la que son paralelas, habiéndose tenido en cuenta en todo momento la composición de la fachada general del pueblo futuro.

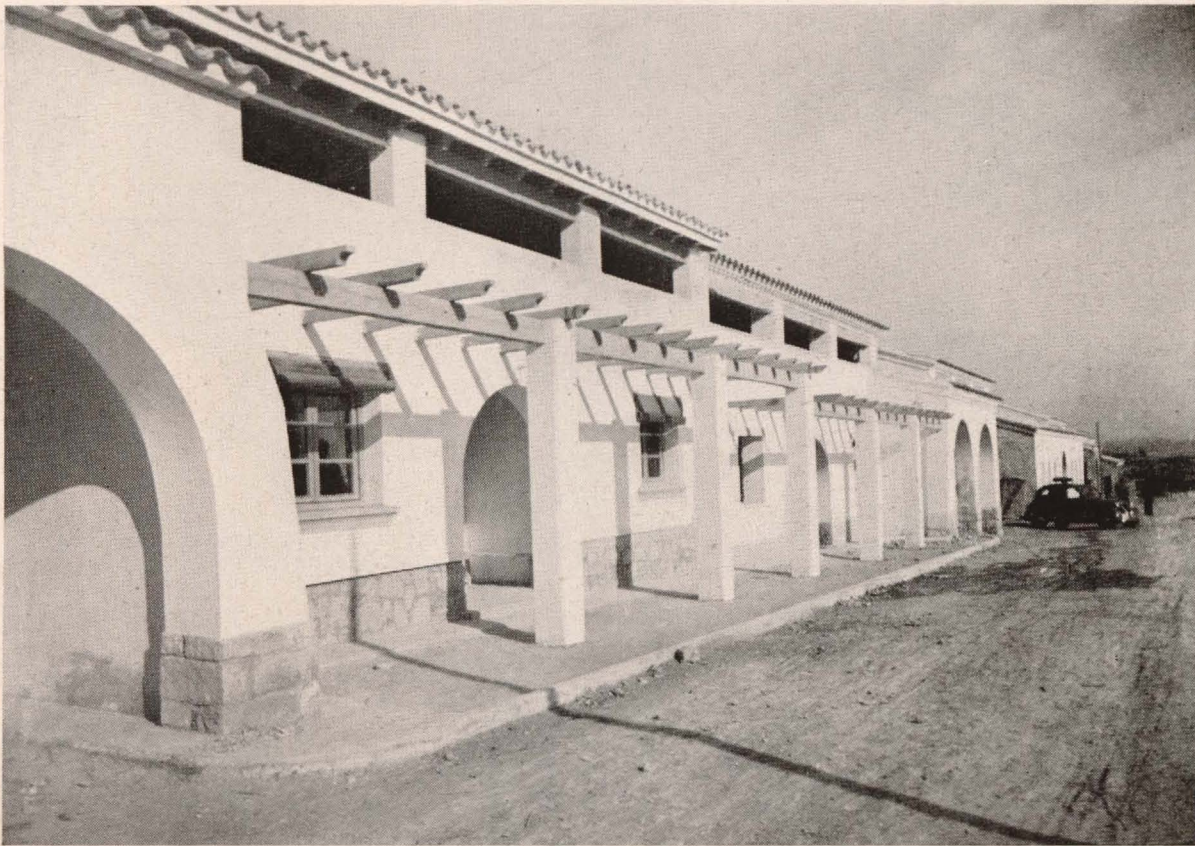
Los tres tipos de viviendas son muy parecidos. Todos ellos disponen de un terreno rectangular de 25 m. de fondo y el ancho variable

con cada tipo. Consta la manzana de diez viviendas: dos de esquina (A), seis de labrador (B) y dos en el eje de la misma, de labrador más modesto (C).

El tipo A es el de esquina; la entrada se verifica desde un ancho porche, común a la vivienda contigua, tipo B, y que da entrada también al corral, con una anchura suficiente para el paso de un carro. Consta esta vivienda de una cocina-comedor, núcleo central de la distribución de la vivienda, ya que comunica directamente con los tres dormitorios y la despensa, así como con el corral. En la salida del mismo, y bajo una escalerilla exterior que va a la trojera, está el retrete.

La trojera está sobre una parte de la vivienda y es un lugar abierto por grandes huecos, y es utilizada mucho en todos los pueblos de la comarca, como desván y secadero de frutos. Al acoplar las trojeras de las casas dan a estos pueblos una fisonomía propia.

Este tipo de viviendas consta, además, de un amplio corral, con sus construcciones secundarias, como son: cuadra cochiguera, galli-



*Las viviendas, terminadas.*

nero, estercolero, pajar, granero, cobertizo para el carro, abrevadero, etc.

La casa tipo B tiene el mismo programa que la anterior y sólo se diferencia de la misma en que la entrada a la vivienda se verifica directamente desde la calle por medio de un pequeño porche, estando la entrada del carro unida con la de las viviendas vecinas.

La casa tipo C es la más modesta; carece de trojera y la entrada se verifica por un porche común a las dos casas de este tipo, que se han proyectado también con entrada de carro, ya que en este pueblo todos los habitantes son labradores, no existiendo jornaleros.

En los tres tipos de viviendas se ha procurado una comunicación directa de la cocina con el corral, sin necesidad de utilizar la puerta del carro, pues la vida doméstica en los pueblos transcurre en una relación constante entre aquellos dos lugares de la casa.

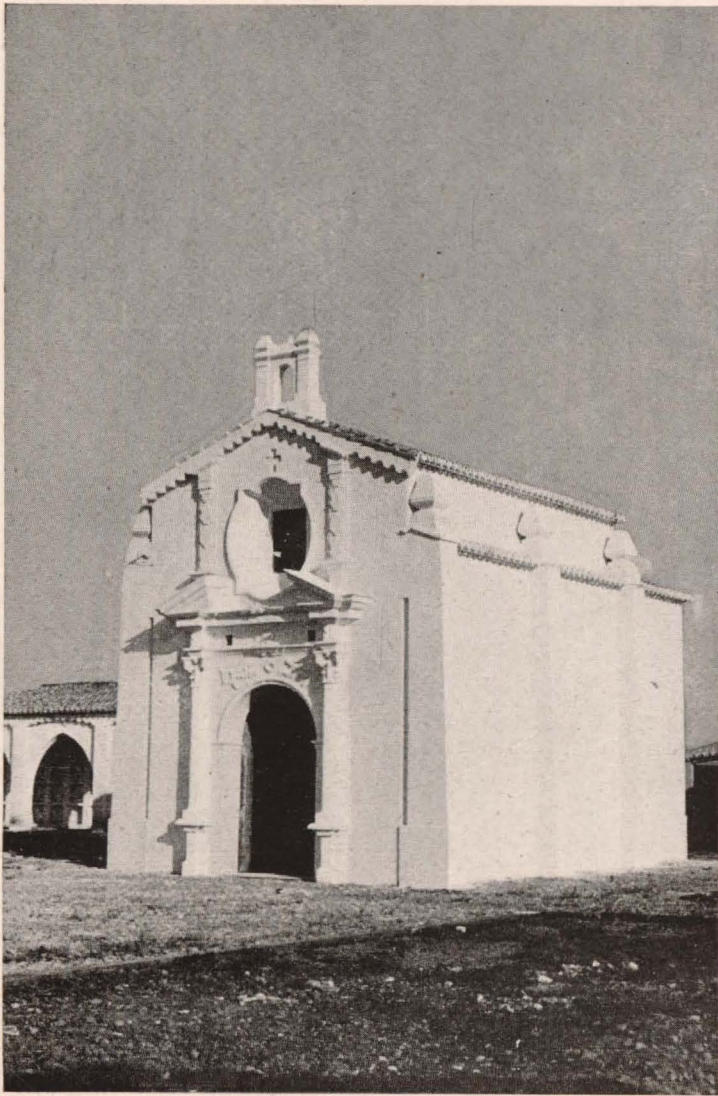
El sistema de construcción adoptado se reduce a muros de tapial con verdugadas de ladrillo, y tomando las precauciones necesarias para una perfecta trabazón, muros que son

de 1,50 m. de espesor y apoyados en un zócalo de mampostería concertada. Pilares centrales de ladrillo y vigas de madera.

Las cubiertas todas son a dos aguas, por el sistema de par y picadero, esto es: pares apoyados en los muros y en una cumbrera que, a su vez, se apoya en los pilares intermedios. Sobre estos pares se coloca un cañizo del país, tejido a modo de cesta, de gran resistencia, y ya sobre él directamente la teja árabe.

El forjado del piso de las trojeras es también de cañizo sobre las viguetas de madera, pero guarnecido con yeso negro. Disposición muy utilizada en la localidad, por ser muy económica y alcanzar gran resistencia, pues se forman verdaderas placas armadas. La tabiquería es de ladrillo hueco sencillo. Con objeto de evitar humedades, se ha incluido en el presupuesto una capa de hormigón de 0,15 milímetros en el suelo de toda la superficie de la vivienda y pavimento de loseta cerámica.

*Proyecto de* EDUARDO TORALLAS Y LUIS CALVO  
Arquitectos.



*Nueva Capilla para el Cementerio municipal de Moncófar.*

## CAPILLA DEL CEMENTERIO MUNICIPAL DE MONCOFAR

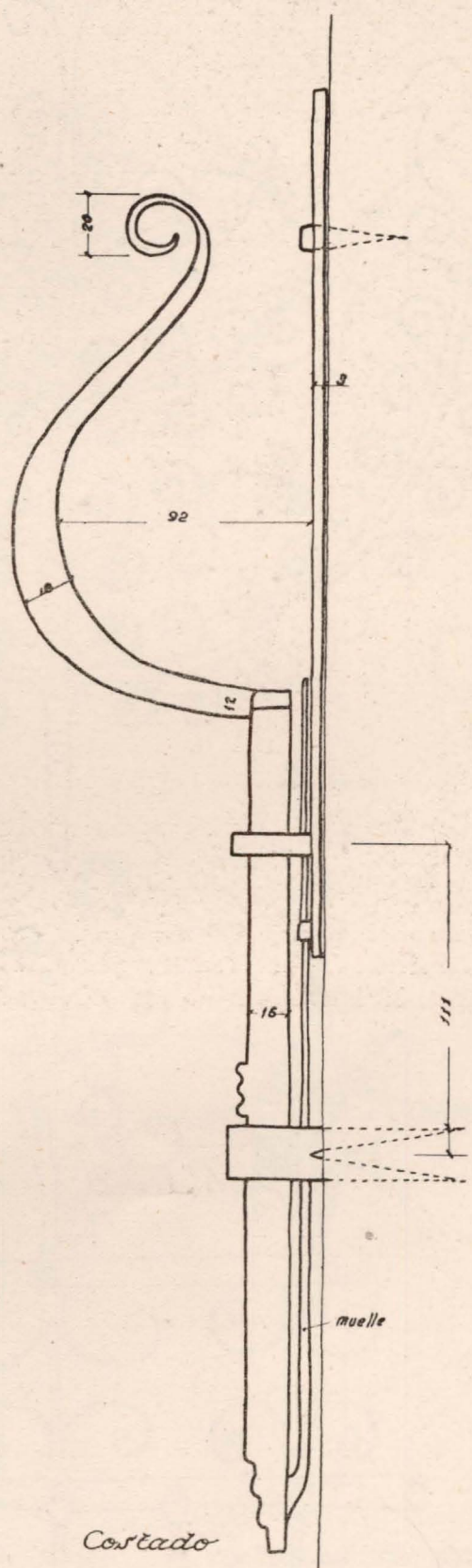
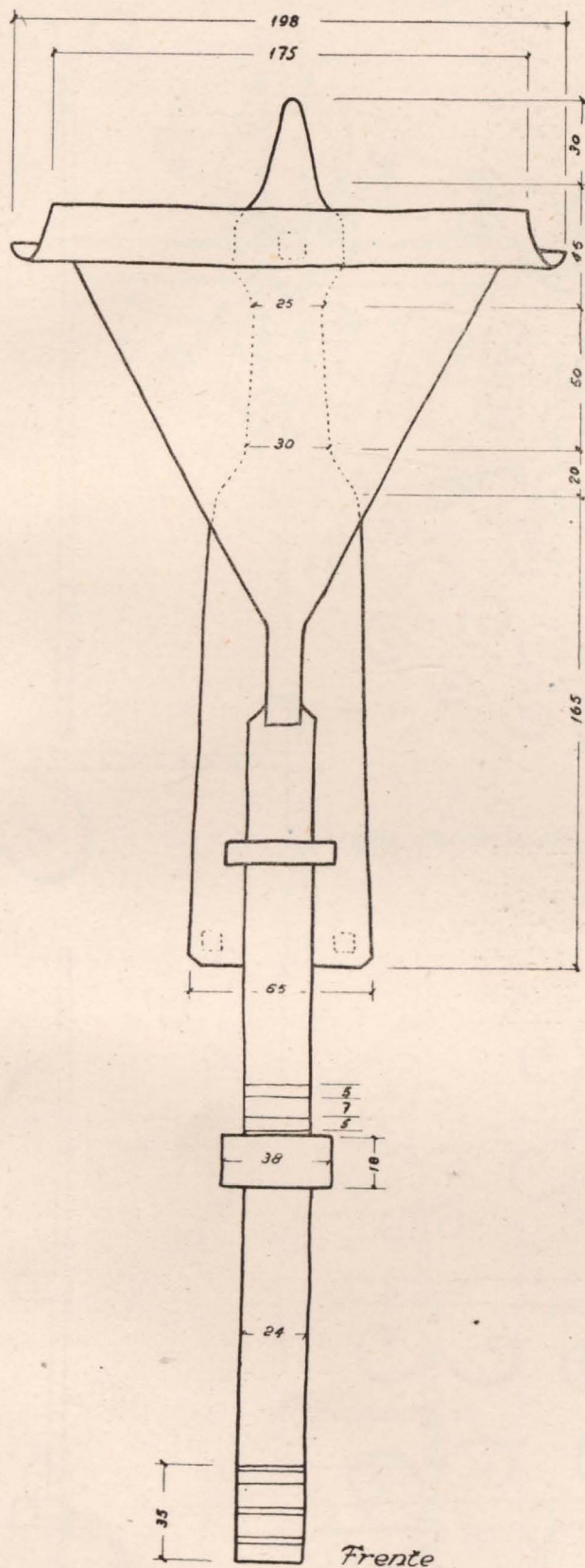
ANTECEDENTE.—La edificación del Cementerio Municipal de Moncófar fué comenzada antes del Movimiento, para reemplazar al antiguo y mal situado Cementerio. Este nuevo emplazamiento es aceptable, por su distancia al poblado y posición con respecto a los vientos dominantes.

El resto de la edificación es, en absoluto, de nuevo proyecto. Los pabellones o galerías de nichos se agrupan a los lados o al fondo del patio. La capilla va centrada en un término relativamente próximo a la entrada, ya que por el aspecto económico y aun por el mismo ca-

rácter de la edificación, no puede ser de grandes dimensiones

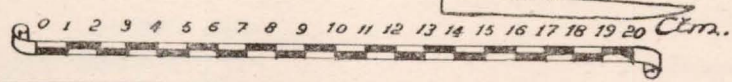
CAPILLA.—Forma una nave de planta rectangular, con sacristía al fondo. La estructura de muros y contrafuertes es de fábrica de ladrillo. La cubierta se hace con bóveda de ladrillo de directriz de arco apuntado, con arcos del mismo perfil contrarrestados por contrafuertes que se manifiestan al exterior. La cubierta, a dos aguas, se hace con pares de madera apoyados en la hilera y muros laterales. La hilera se mantiene o apoya sobre los hastiales y los arcos antes dichos. Sobre los pares, el enlistonado con la placa de rasilla, y sobre ella la teja árabe, asentada con mortero de cal y cemento.

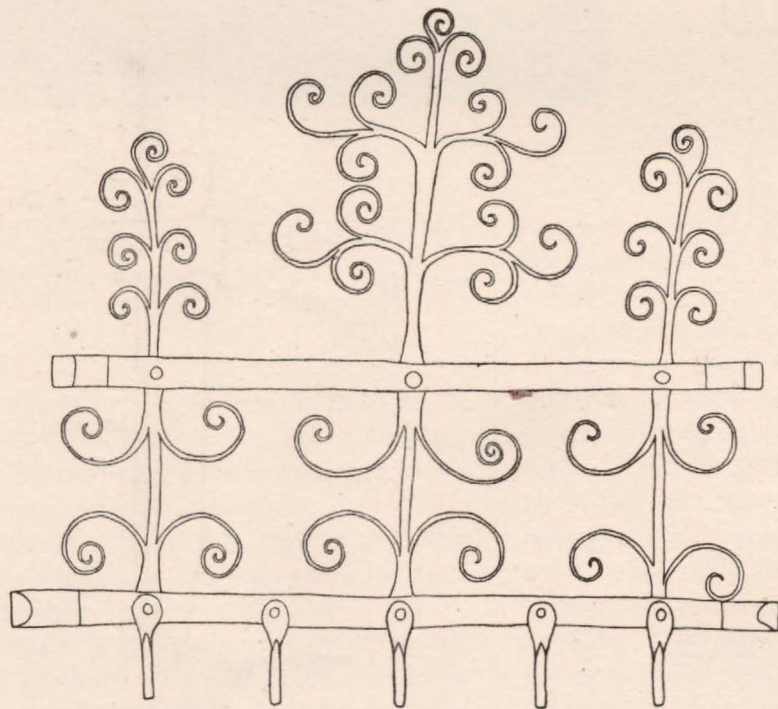
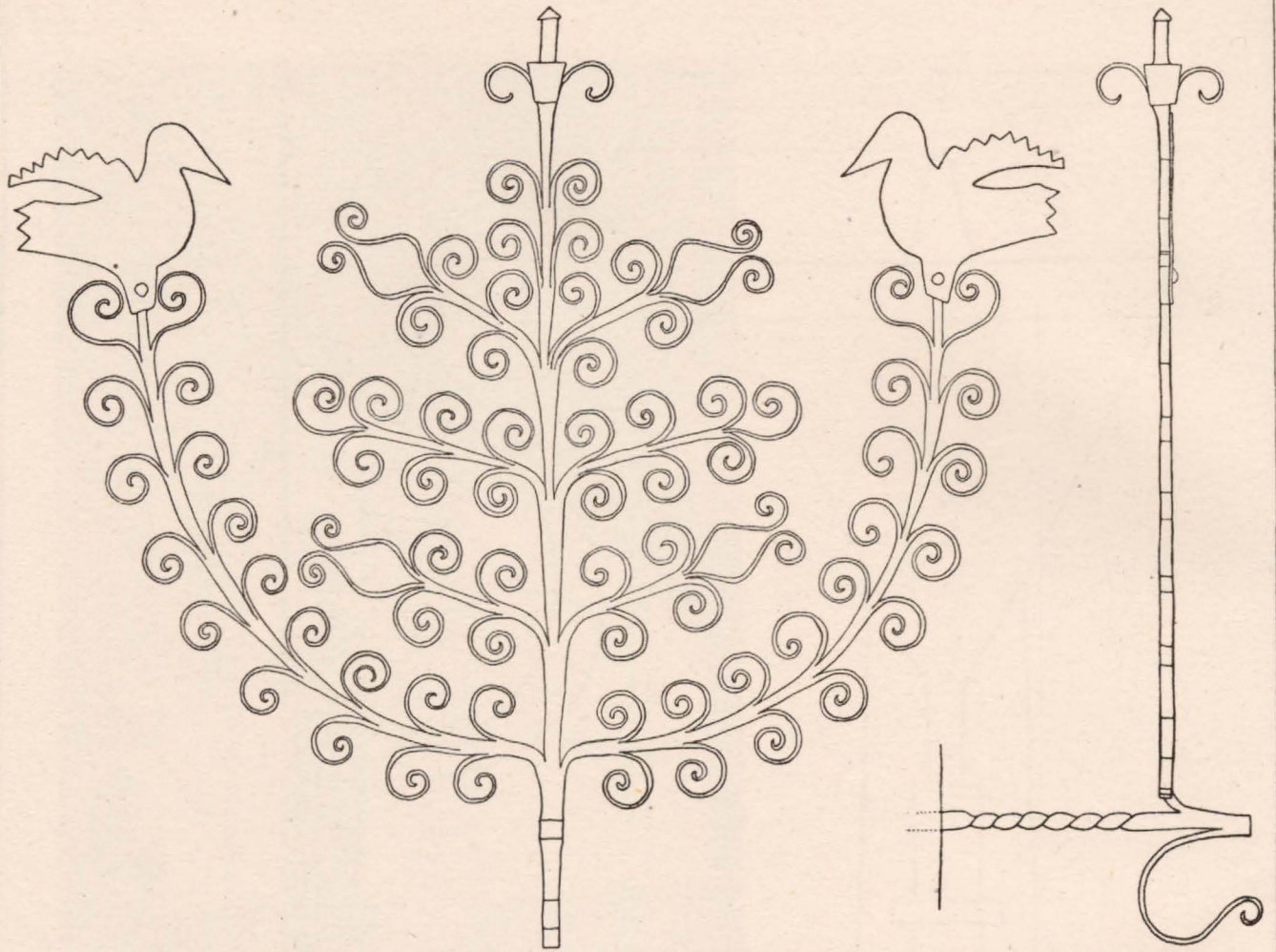
*Proyecto del arquitecto J. PONS*



Parador.  
Soria Medinaceli

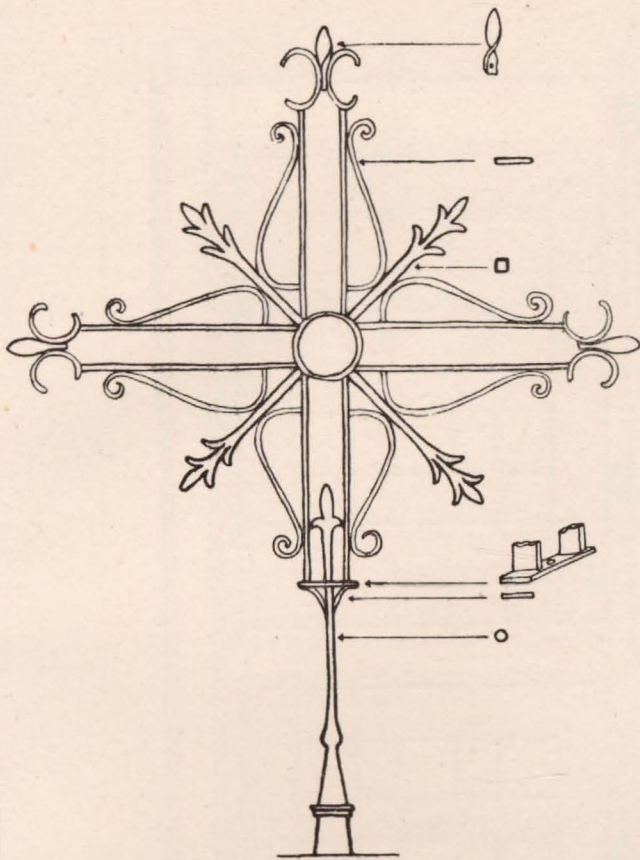
Escala 1/2



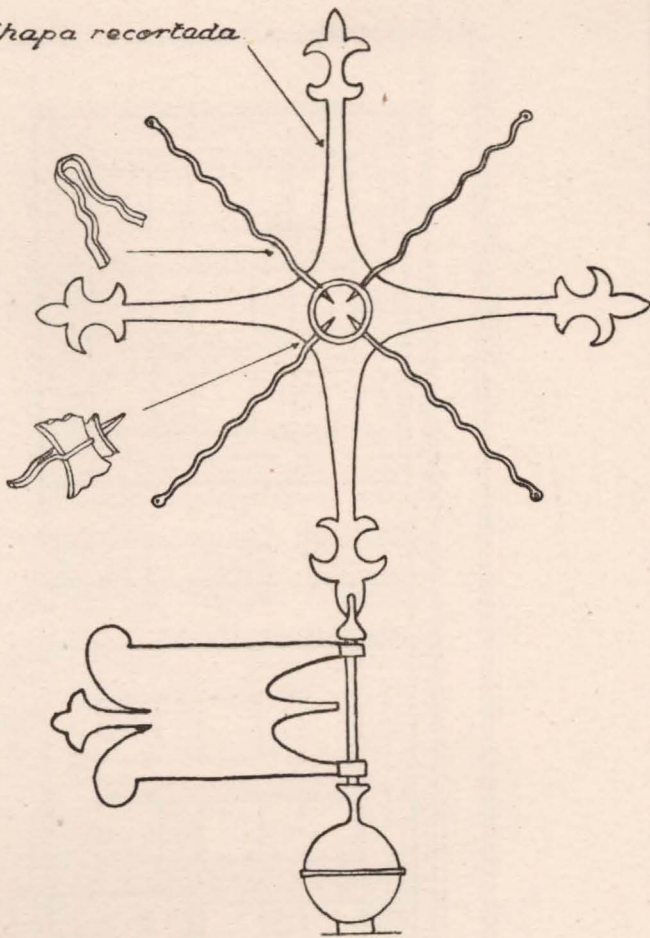


*Espejas*

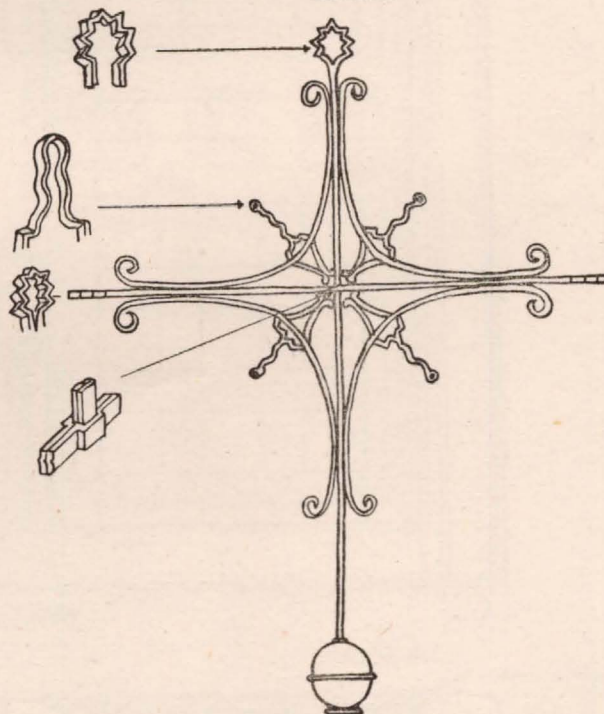
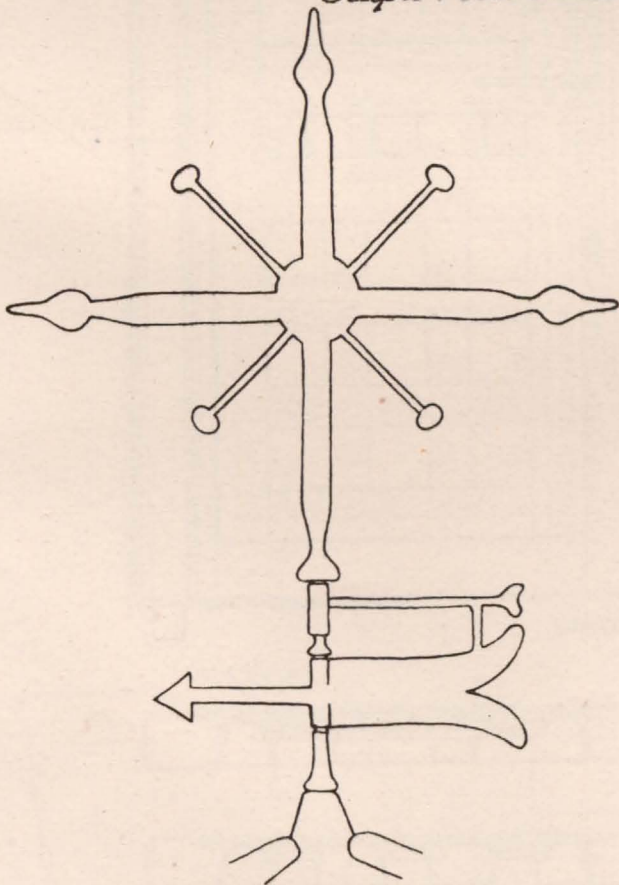
arriba Córdoba.  
abajo Extremadura



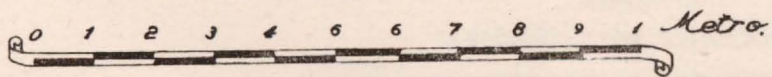
Chapa recortada



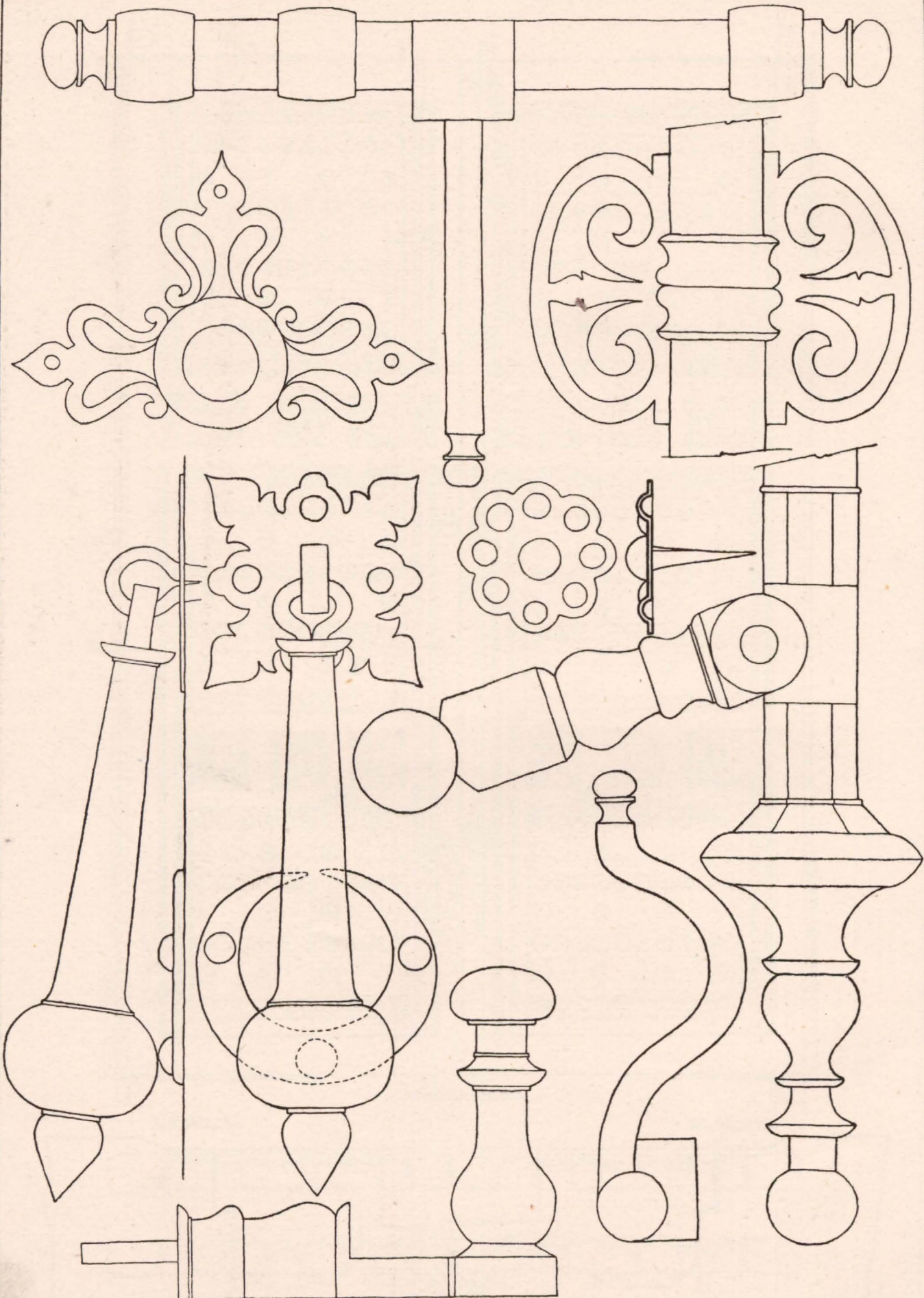
Chapa recortada



Remates de iglesias.  
Zaragoza, Calatayud



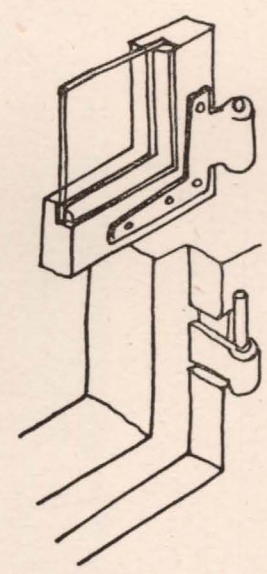
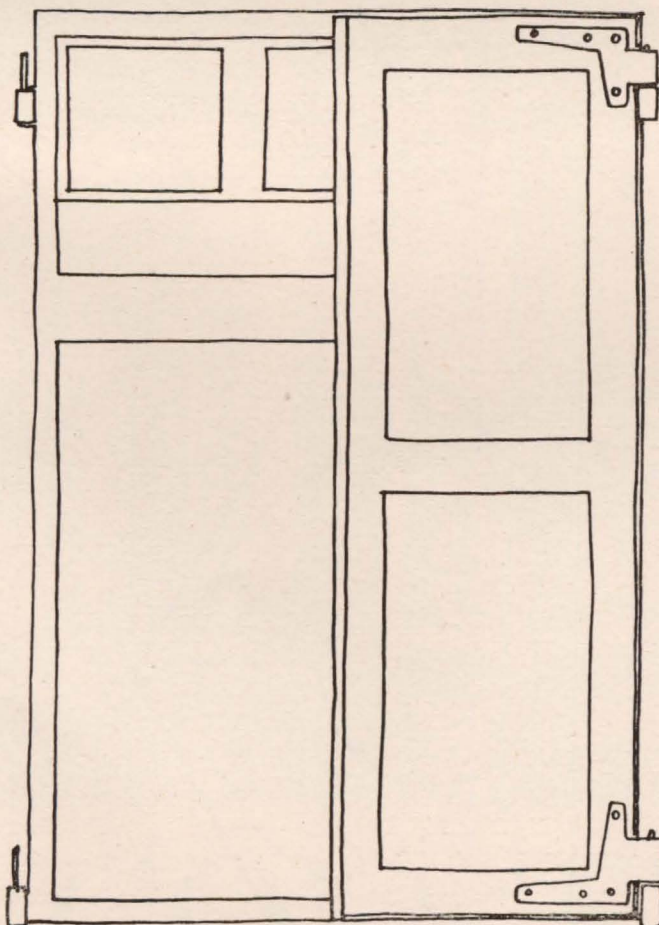
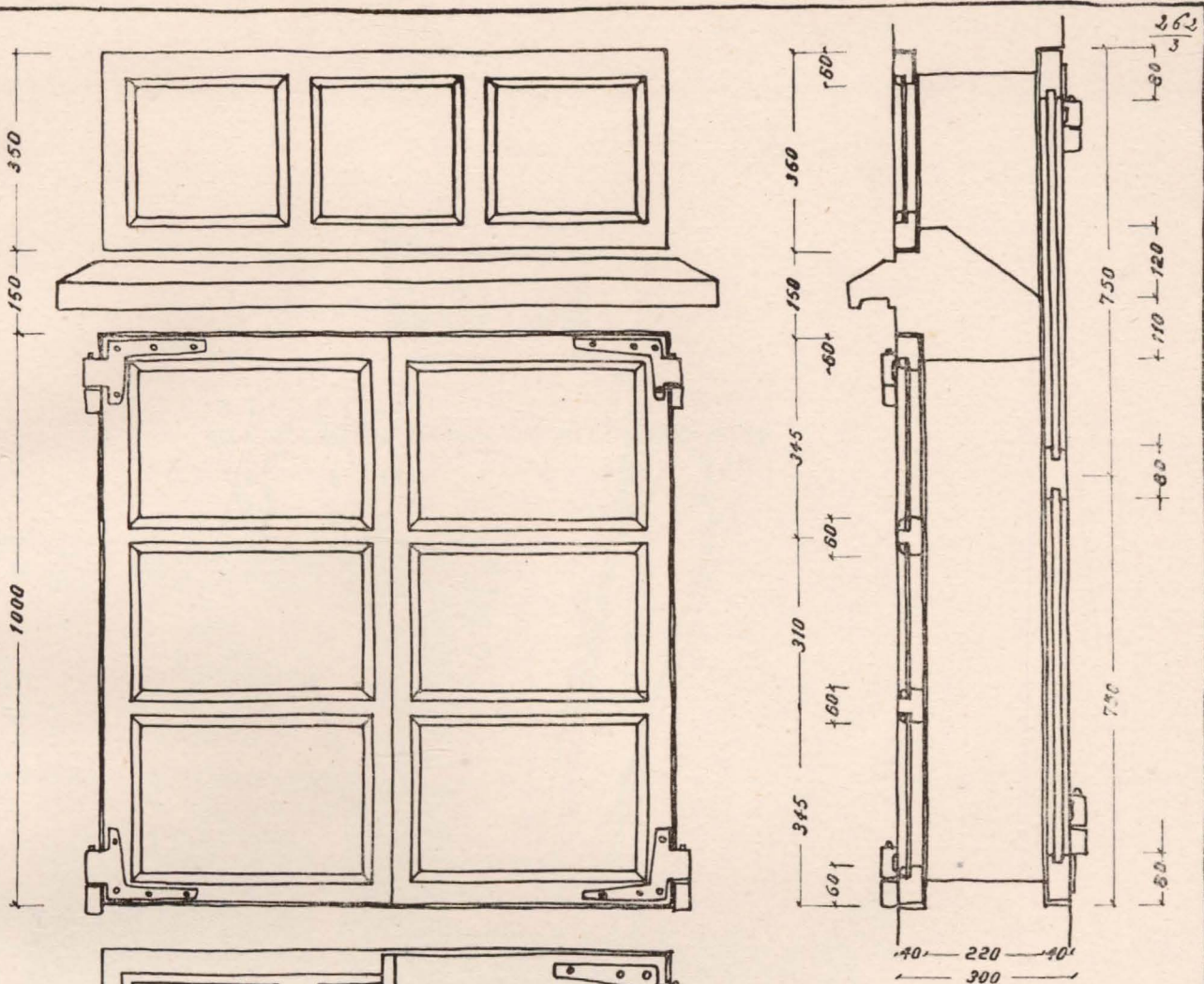
Escala 1/10



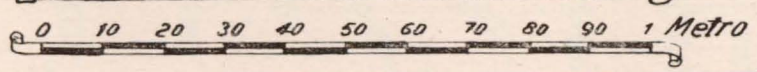
*Herrajes de una puerta.  
Madrid. Calle del Rollo nº 7.*







*Ventana.  
La Coruña.  
Santiago de Compostela.*



*Escala 1/10.*